# le franco albertain

Mercredi 19 novembre 1975 — 15 cents


APRES 45 ANNÉES DE SERVICE,

# UNE RETRAITE BIEN MÉRITÉE

**Une oeuvre plus qu'un commerce**

Si l'Imprimerie La Survivance figure aujourd'hui parmi les maisons d'affaires prospères de la ville d'Edmonton, il n'en fut pas toujours ainsi. Quand les Oblats avaient fondé cette imprimerie, en 1928, il s'agissait d'un commerce auxiliaire qui permettrait au journal "La Survivance" d'exister. A cette époque-là, et jusqu'en 1967, le journal était imprimé sur place et accaparait la meilleure partie du temps des employés. Depuis 1967, le journal a adopté le format tabloid, en changeant de nom, et l'imprimerie, libérée du fardeau de l'impression du journal, a pu se lancer dans des travaux plus diversifiés et plus rentables.

C'est dire que l'Imprimerie La Survivance a toujours été beaucoup plus une "oeuvre" qu'un véritable commerce. D'une façon générale, les affaires ont toujours été relativement bonnes puisque le journal n'a jamais cessé d'être publié depuis sa fondation en 1928. Et cela toujours grâce à l'imprimerie. Mais M. Baril, tout au long de sa carrière a presque toujours été privé de la satisfaction de voir son chiffre d'affaires augmenter en proportion des efforts qu'il mettait dans son travail, parce que le journal engloutissait toujours une partie très importante des profits.

**Patience et modestie**

Me Louis A. Desrochers, qui connaît M. Baril depuis une trentaine d'années, a loué particulièrement sa modestie et sa patience. Modestie dans l'accomplissement de ses tâches et dans le respect des personnes; patience avec les employés, particulièrement, a fait remarquer Me Desrochers, avec les rédacteurs du journal qui se sont succédés à un rythme assez fréquent et à qui, chaque fois, il fallait expliquer les rudiments du travail et la situation complexe du journal. "Et il y en a eu de toutes les sortes", de dire Me Desrochers...



**Edmonton (GL) - "Les francophones de l'Alberta et de l'Ouest ont contracté à l'endroit de Josaphat Baril une dette qui ne sera jamais repayée": c'est par ces mots que Me Louis A. Desrochers a résumé, vendredi soir dernier, la longue carrière de M. Josaphat Baril à l'Imprimerie La Survivance. Ce dernier prendra sa retraite le 31 décembre prochain, après une carrière de 45 ans, dont 27 ans comme gérant.**

**Rencontre surprise**

Environ 80 personnes s'étaient rendues au restaurant **King Richard** vendredi soir dernier pour rendre hommage à M. Baril et à sa dame. Eux croyaient se rendre à un petit souper de famille et ne s'attendaient pas à une telle réception. Outre tous les employés actuels de l'imprimerie, on avait aussi invité de vieux amis de M. Baril, clients et fournisseurs, des représentants des Oblats, anciens propriétaires de l'imprimerie, des représentants de l'A.C.F.A., propriétaire actuel, etc. Plusieurs de ces personnes ont été invitées à prendre la parole à tour de rôle, à la fin du banquet.

C'est ainsi que M. Jack Woods, autrefois de Barber-Ellis a dit que son travail était toujours plus facile quand il avait affaire à M. Baril. Par ailleurs, le Père Hudon a loué l'optimisme de M. Baril, particulièrement dans les moments difficiles qu'a traversés l'Imprimerie La Survivance. Il a ajouté qu'il pouvait être satisfait du travail accompli, d'autant plus qu'il a su se préparer une relève qui poursuivra le travail.

Au nom des Oblats et de l'A.C.F.A., le Père Hudon a remis à M. Baril une plaque commémorative rendant hommage à ses 45 années de travail, de dévouement et d'intégrité. Les enfants Baril ont eux aussi remis une plaque-souvenir à leurs parents, et les employés, eux, ont remis à leur patron une magnifique horloge.

**Tout était à faire**

Visiblement ému par cette rencontre surprise, M. Baril, lorsqu'il a pris la parole, a insisté sur la joie qu'il avait eue à travailler avec les Oblats. "Quand j'ai pris la gérance de La Survivance, a-t-il dit, tout était à faire. Mais l'appui constant des Oblats ne m'a jamais manqué et je les en remercie." Vérifiant ce que Me Desrochers avait dit précédemment de sa modestie, M. Baril a terminé en disant que si La Survivance avait connu des succès, c'était grâce à la coopération de ses nombreux collaborateurs.

LE FRANCO-ALBERTAIN reprend à son propre compte les nombreux souhaits qui ont été exprimés à M. et Mme Baril vendredi soir dernier, et leur exprime ses meilleurs voeux de bonne santé et de bonheur pour cette nouvelle vie qui commence pour eux.

# PRÊT DE LA SCHL POUR DES HABITATIONS À EDMONTON

EDMONTON - La Société centrale d'hypothèques et de logement vient d'annoncer l'approbation d'un prêt de $869,046 consenti à la Société d'habitation de l'Alberta pour aider à financer un ensemble de logements familiaux à Edmonton.

Ce prêt servira à construire un immeuble d'appartements à trois étages, sans ascenseur, qui groupera 36 logements à deux chambres pour des familles à revenu modique ou moyen. L'immeuble comprendra aussi une salle pour les enfants, une salle de réunion et une autre pour la lessive.

Ces logements seront situés le long d'une voie d'accès à la partie nord-ouest de la ville desservie par les transports en commun, facilement accessible aux écoles et à proximité d'un centre commercial. Ce sont les cours de récréation des écoles qui serviront de terrain de jeu mais on propose d'aménager d'autres installations à cette fin un peu plus tard.

Les loyers seront proportionnels au revenu des locataires et le paiement des subventions sera partagé également entre la SCHL et la SHA.

Ce prêt a été approuvé en vertu des dispositions de la Loi nationale sur l'habitation relatives aux logements sociaux.

# PAUL DENIS AU SECRÉTARIAT D'ÉTAT



**Nous avons appris cette semaine, que M. Paul Denis a été nommé agent de liaison au Secrétariat d'Etat du gouvernement canadien pour la province de l'Alberta et les Territoires du Nord-Ouest.**

**M. Denis est présentement chargé des Relations Publiques et de la Publicité pour CBXFT, poste de télévision de la Société Radio-Canada.**

**Avant d'entrer à Radio-Canada, il y a 4 ans, il a été, à tour de rôle, assistant-secrétaire de l'ACFA, annonceur à CHFA et rédacteur par interim du FRANCO-ALBERTAIN.**

**Après avoir passé par le Collège universitaire St-Jean, M. Denis a terminé ses études à l'Université de l'Alberta d'où il a obtenu un Baccalauréat ès Arts en sociologie et en psychologie.**

**M. Denis entrera en fonction vers la mi-décembre.**




Courrier de deuxième classe

Adresse

# éditorial

## "C'est le temps ou jamais"

Il y a quelque temps, le comité de Liaison de l'ACELF, sous la présidence de M. François McMahon, a mis sur pied un "groupe de travail" pour faire l'étude du développement des groupes francophones minoritaires au Canada, et présenter des recommandations au gouvernement canadien. L'étude a été faite, les recommandations formulées, et le rapport vient d'être rendu public. Nous en donnons un compte-rendu en page 3 de la présente édition du FRANCO-ALBERTAIN.

Ce travail de recherche a été fait sérieusement et démontre avec assez d'évidence que le gouvernement fédéral, et en particulier le Secrétariat d'Etat, n'accorde plus aux minorités francophones hors Québec l'importance dont elles ont été l'objet en 1969, au moment où il avait mis sur pied la Direction de l'action socio-culturelle qui avait pour mandat de collaborer de façon étroite et efficace avec ces groupes minoritaires.

Ici même en Alberta, on a pu constater ces dernières années, une regrettable perte de vitesse. Mais il n'y a pas lieu d'y voir nécessairement une relation de cause à effet avec l'attitude du Secrétariat d'Etat. Et il n'est pas garanti qu'une restructuration de la Direction de l'action socio-culturelle, à Ottawa, et des subventions plus abondantes du fédéral redonneraient à notre francophonie albertaine cette vitalité et ce désir de vivre qu'on semble trouver de moins en moins dans nos milieux. Est-il raisonnable de dépenser des milliers de dollars pour installer un derrick sur un puits de pétrole presque sec?

Bien sûr, si on avait plus d'argent, on pourrait engager plus d'animateurs, dira-t-on. Ce qui est important, c'est d'animer - ou réanimer - une population devenue apathique en trop d'endroits. Le reste viendra. Mais alors où les prendra-t-on ces animateurs? Où sont-ils?

Le rapport "C'est le temps où jamais...", préparé par le groupe de travail, a beaucoup de mérite et il faut souhaiter qu'il soit pris au sérieux à Ottawa. Mais entre temps, il convient de faire le ménage dans notre propre maison et nous préparer au cas où le gouvernement fédéral accepterait de mettre en pratique les recommandations qu'il contient...

Guy Lacombe

## Honneur au mérite

LE FRANCO de cette semaine vous présente la liste de tous les étudiants qui ont participé aux concours de français de l'Association des Educateurs Bilingues de l'Alberta et qui ont obtenu une très grande distinction, une distinction, ou une mention.

Cette liste remplit la majeure partie de nos pages et pourra sembler fastidieuse à un très grand nombre de nos lecteurs, en particulier à ceux qui n'ont pas d'enfants dans nos écoles bilingues. Mais la publication de ces noms pourra avoir au moins deux bons effets. Tout d'abord elle nous permet de nous rendre compte qu'il y a tout de même des centaines de jeunes enfants et de jeunes gens qui se préparent à prendre la relève. D'autre part, nous espérons que ces derniers, en voyant leur nom dans notre journal, seront encouragés et se rendront compte que leurs aînés surveillent avec intérêt leurs efforts et leurs succès.

Il convient de saisir l'occasion pour rendre hommage à l'AEBA et aux professeurs de français. Derrière ces colonnes de noms, se cachent d'autres noms qui sont synonymes d'efforts constants, de dévouement gratuit, de patriotisme vrai et efficace. Pris de tous côtés entre les administrations scolaires, les parents et les élèves, nos instituteurs sont souvent la cible facile de nos critiques et de nos mécontentements.

Aujourd'hui, nous leur disons "Bravo" et reconnaissons publiquement qu'ils demeurent toujours les piliers les plus solides de la francophonie albertaine.

Guy Lacombe

LE FRANCO ALBERTAIN

Hebdomadaire français dévoué aux intérêts des francophones de l'Alberta et sans appartenance politique

Membre des Hebdos du Canada

DIRECTEUR ET RÉDACTEUR EN CHEF: Guy Lacombe

Adjointe à la direction: Agathe Roy
Mise-en-page: Danièle Petit
Composition: Lucie Gaulin
Imprimerie: Suncolor Press

ABONNEMENT:
$7.50 par année
$13.00 pour deux ans
Etats-Unis: $9.00 par année
Autres pays: $10.00 par année

Courrier de deuxième classe
Enregistrement: No 1881

10020 - 109e rue
Edmonton, Alberta T5J 1M4
Tel.: 422-0388

## Dates à retenir — NOVEMBRE-DECEMBRE 1975

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 16 L'A.C.F.A. présente TEX LECOR à 20h00 au Chateau Lacombe | 17 | 18 Théâtre Citadel d'Edmonton à l'école secondaire Bonnyville 8h.p.m. | 19 | 20 Salon d'histoire Conférence par le Père Emeric Drouin sur le Père Lacombe 8h. p.m. | 21 Le T.F.E. présente LA MOUETTE au C.U.S.J. à 8h.30 Danse de la Ste-Catherine 9040 - 84e avenue Tel.: 466-3582 - 8h. p.m. | 22 Le T.F.E. présente LA MOUETTE au C.U.S.J. à 8h.30 Danse de la Ste-Catherine Ecole élem. de Bonnyville avec Ghislain Bergeron 9h. p.m. |
| 23 Le T.F.E. présente LA MOUETTE au C.U.S.J. à 8h. 30 P.M. | 24 | 25 | 26 l'O.N.F. présente RATOPOLIS 10031 - 103e avenue 20h. Entrée gratuite | 27 Soirée d'adieu aux Montéchos au Mayfield Inn à 7h.30 p.m. | 28 Roger Whittaker à l'auditorium du Jubilée Edmonton | 29 28 au 30 nov. le T.F.E. présente LA MOUETTE C.U.S.J. |
| 30 Bazar des Anti-Coquilles de Bonnyville à 1h00p.m. | 1 décembre | 2 | 3 | 4 | 5 Soirée dansante de l'Alliance française BINGO au profit des Montéchos St. Mary's Salesian Junior High | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 Le Ciné-Club Franco-Canadien de Calgary présente ETAT DE SIEGE à l'Université 20h. | 11 | 12 | 13 |
| 14 Arbre de Noël de l'Alliance française | 15 | 16 | 17 Films français à l'O.N.F. 10031 - 103e avenue 20h. Entrée gratuite | 18 | 19 | 20 |

# Opinions libres

## Impressions érronées?

M. le Rédacteur,

J'ai lu avec intérêt les résultats de votre récent sondage (le 12 novembre) portant sur les Franco-albertains et la radio-TV française. En effet, les résultats sont encourageants puisque au-dessus de 90 pour cent des sujets indiquent qu'ils écoutent la télévision française, du moins de temps en temps.

Cependant, je pense que certaines informations essentielles valent la peine d'être communiquées. Selon ce qu'on m'a indiqué, la façon de conduire cette enquête limite sérieusement les conclusions qui peuvent en être tirées. En effet, les sujets de l'enquête étaient ou bien des abonnés au FRANCO-ALBERTAIN (pour les sujets d'Edmonton), ou des connaissances des correspondants du FRANCO-ALBERTAIN (dans les régions rurales). Les résultats ne s'appliquent donc pas du tout à la grande majorité des Franco-albertains, étant donné l'échantillon tellement sélectionné de l'enquête. Il est donc nécessaire de poser des qualifications afin d'éviter les impressions erronées.

Je félicite quand même l'équipe du FRANCO-ALBERTAIN pour leur effort important dans ce sondage. Je souhaite cependant qu'un prochain sondage, s'il y a lieu, soit applicable à la population franco-albertaine en général.

Amitiés,
André Gareau,
Edmonton

## L'égalité linguistique un mythe ou de l'exploitation?

(Lettre adressée à M. Keith Spicer, commissaire aux langues officielles à Ottawa)

Cher Monsieur Spicer,

L'indifférence que manifeste la Fonction publique du Canada, du moins à Edmonton, à l'égard de la Loi sur les langues officielles n'aboutit-elle point au fond à la discrimination contre les Canadiens-français (voir spécialement à cet effet, mes deux lettres ouvertes parues dans le FRANCO-ALBERTAIN du 16 avril, et du 1er octobre 1975) ? Mais, en plus, les Centres de Main-d'oeuvre du Canada, y sont aussi pour quelque chose. Par leur inefficacité, et leur indifférence aux problèmes du travailleur canadien-français, ne contribuent-ils point à les éliminer de la Fonction publique du Canada? Permettez-moi de m'expliquer par un exemple concret.

J'aurais intérêt à poser ma candidature au concours numéro 75-413, présentement ouvert à la Fonction publique du Canada, Cadres Socio-économiques. Mes études, et mon expérience de travail antérieur y correspondent. Mais la date de fermeture du concours risque de s'écouler avant la fin de la grève des postes.

Pour prévenir ce délai désagréable, j'ai eu recours au Centre de main d'oeuvre le plus près de Falher, soit le Centre à Peace River (le 27 octobre, 3h.30 p.m.) Par naïveté, je croyais qu'il s'occuperait de destiner l'information sur la formule d'inscription aux Cadres Socio-économiques, à Ottawa, que sais-je, par téléphone ou par d'autres moyens. Déception: la réceptionniste du Centre ne put me parler. Le comble: tous les officiers de placement, à toutes fins pratiques, étaient des unilingues anglophones. Bref, ce centre de Main-d'oeuvre, sans souci, me privait de services en français, langue officielle. Au fond, on me laissait entendre que je n'ai point de droit d'existence au Canada comme francophone.

Pourtant, selon la Loi sur les langues officielles, le Centre de Main-d'oeuvre de Peace River n'aurait point dû me priver de services adéquats en français, eût-il le moindre respect pour les politiques de bilinguisme. D'ailleurs, nombre de Canadiens-français à la Rivière-la-Paix dépendent de lui pour les questions d'embauchage.

En fin de compte, qui sont les plus affectés par ces négligences bureaucratiques, ces infractions à la Loi sur les langues officielles? Sûrement pas les officiers réfractaires. Ils sont à l'abri des soubresauts économiques car le Gouvernement fédéral préfère sacrifier les Canadiens-français et protéger ces hors-la-loi pour l'unité canadienne. Seulement les Canadiens-français qui exercent leur soi-disant droit linguistique subissent les contrecoups. On s'attend à ce qu'eux seuls soient les victimes pour l'amour de l'unité canadienne.

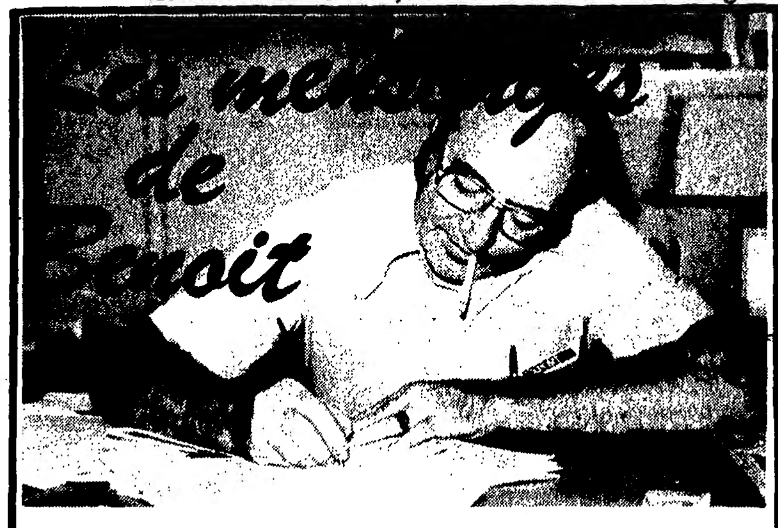
En effet, l'absence de services français adéquats au Centre de Main-d'oeuvre de Peace River, et mon refus d'obéir aveuglément à la coutume de l'unilinguisme anglais, ne limitent-ils point mes chances d'accéder au concours susmentionné? Sûrement, à défaut d'autres prétextes, on arrivera à nouveau à m'éliminer d'un concours à la Fonction publique du Canada: cette fois par omission indépendante de ma volonté.

Le problème souligné est plus significatif qu'il n'apparaît à première vue. Il symbolise, me semble-t-il, la situation véritable du Canadien-français de l'Ouest vis-à-vis de la Fonction publique du Canada. Au fond, le Gouvernement canadien n'accorde en principe aucun droit particulier d'accessibilité à la fonction publique à quiconque. Mais, en fait, ce sont les anglophones qui y contrôlent les portes d'accès. Et pour ces derniers, les francophones ne sont rien de plus que des intrus.

En d'autres mots, c'est comme si le Gouvernement canadien, du moins dans l'Ouest, accordait en fait aux Canadiens-français des droits linguistiques d'une main, pour leur arracher de l'autre, le pain de la bouche. Mythe - égalité linguistique? Sous ce mythe - exploitation économique des francophones?

Veuillez agréer, monsieur, l'expression de ma plainte avec dignité.

Léo Poncelet,
Falher, Alberta




**Il y avait bien des *trous* dans la salle Alberta du Château Lacombe dimanche soir dernier, pour le spectacle de Tex Lecor. On ne peut sûrement pas parler de "foule". C'est peut-être pour ça que le spectacle n'a commencé qu'à 8h.30 au lieu de 8h. et qu'il s'est terminé à 10h. Une heure et demie de spectacle pour $6.00, ça fait un joli *trou* dans le porte-monnaie... Je n'étais pas dans l'organisation (y en avait-il une? ), mais il faut bien constater qu'il n'y a pas eu abus de publicité...**

* * *

Félicitations à notre confrère Paul Denis qui a été nommé agent de liaison du Secrétariat d'Etat à Edmonton. Nous sommes heureux de cette nomination et nous souhaitons à Paul beaucoup de succès. Ca fera cependant un gros *trou* à Boucher à CBXFT...

* * *

**Et en parlant de *trous* à boucher, il y a toujours celui du Secrétaire Général de l'A.C.F.A. Selon certaines informations non officielles, il y aurait quelques applications qui auraient été soumises, mais il semble bien que le *trou* restera béant encore quelques semaines...**

* * *

C'est avec regret que nous avons appris le départ de Guy et Laurence Farly pour Victoriaville, P.Q. Ca fera deux gros *trous* à boucher dans la francophonie albertaine dont un à CHFA. Par ailleurs, j'ai le plaisir de vous annoncer l'arrivée d'un nouvel annonceur dans nos studios, soit M. Alex Etienne dont vous avez sans doute déjà entendu la voix chaude et grave vous lire les nouvelles. Un bon *trou* de bouché...

* * *

**J'ai appris aussi que l'A.C.F.A. avait bouché un *trou* dernièrement à Morinville-Legal en embauchant deux animateurs à temps partiel, soit Paul Riopel et Mariette Tremblay. Mais il reste encore des *trous* à Rivière-la-Paix et à St-Paul.**

* * *

C'est mardi dernier que les Oil Kings ont été vendus à Vic Mah, Bryan Shaw & Co. Un *trou* de moins dans le porte-feuille du docteur Allard...

* * *

**Je pense que je suis mieux d'arrêter de vous parler de mes *trouvailles* récentes avant que quelqu'un me dise de prendre mon *trou*...**

# "C'EST LE TEMPS OU JAMAIS"

Edmonton (GL) - Le "Groupe de travail sur les minorités de langue française" vient de rendre public son rapport ou "manifeste" qui a été préparé à la suite d'une enquête et de plusieurs audiences publiques à travers le pays sur la situation des minorités francophones au Canada. Divisé en trois chapitres, ce rapport de 54 pages fait d'abord un rappel historique de la politique fédérale du bilinguisme et de son programme d'aide qui avait été mis sur pied par la Direction de l'action socio-culturelle du secrétariat d'Etat.

Dans le deuxième chapitre, on parle d'abord du "vent d'espoir" qu'avaient fait souffler Messieurs Trudeau et Pelletier de 1969 à 1972, puis du retrait discret du "grand frère" fédéral en 1973-74.

Le dernier chapitre traite des *besoins spécifiques des minorités* françaises hors Québec et formule 13 recommandations à l'endroit du Secrétaire d'Etat, M. Hugh Faulkner, à qui ce mémoire est adressé.

Selon ce rapport, le gouvernement fédéral était parti d'un bien bon pied en 1969, d'abord en faisant adopter la nouvelle loi sur les langues officielles puis en créant une nouvelle direction au sein du Secrétariat d'Etat, celle de l'action socio-culturelle, pour venir en aide aux minorités françaises hors Québec. Du même coup, le gouvernement fédéral reconnaissait enfin les canadiens-français hors du Québec comme des citoyens canadiens à part entière.

Mais bientôt, des changements surviennent dont la politique du multiculturalisme. Puis la Direction de l'action socio-culturelle cesse d'être une direction et devient un simple programme de "groupes minoritaires". Bientôt, on procède à la décentralisation et on remet aux agents régionaux un pouvoir qui était auparavant à Ottawa. Ces agents régionaux ne sont d'ailleurs pas au service exclusif des groupes francophones. Et, ce qui n'arrange rien, ces postes demeurent souvent vacants pendant de longues périodes, comme c'est le cas en Alberta et au Manitoba depuis plusieurs mois.

"Au moment même où le leadership des minorités francophones devient conscient des vrais besoins et de la nature du problème fondamental, dit le rapport, le Secrétariat d'Etat devient distant et bloque la croissance ordonnée des fonds disponibles. Il en résulte que l'épanouissement des communautés francophones hors Québec est maintenant ramené à un état de stagnation, même d'étouffement. Les minorités sont reconnues à Ottawa, de 1969 à 1973: on leur fait espérer une vie nouvelle. En 1973, c'est le début de la fin. Changements des priorités, réorganisation au sein du Secrétariat d'Etat et réaction négative anglophone font que les minorités francophones se retrouvent à l'heure actuelle dans une situation d'arrêt, de déception, de découragement."

Toujours selon le rapport, les minorités françaises hors Québec ont été favorisées à Ottawa aussi longtemps que cela a été utile à la politique du gouvernement libéral. **"Ces minorités francophones, y lit-on, ont déjà fourni sa justification à la politique de monsieur Trudeau, et elles ont contribué à assurer à Ottawa l'appui du Québec en se manifestant comme "vivantes" dans une Confédération renouvellée, signe qu'elles seraient difficilement viables dans une Confédération désintégrée.**

Aux yeux d'Ottawa, poursuit toujours le rapport, il n'est donc plus nécessaire d'aller plus loin en terme d'efforts mais plutôt, il faut se contenter de les maintenir en tenant compte de la tolérance ou de l'intolérance de la majorité..."

Afin de poursuivre le travail déjà commencé dans les neuf autres provinces que le Québec, le groupe de travail, après "s'être mis à l'écoute de ces communautés" formule treize recommandations qu'il juge essentielles. Si le gouvernement fédéral n'agit pas concrètement dans le sens de toutes les recommandations, dit le rapport dans sa conclusion, qu'il cesse tout simplement de parler de "bilinguisme", d'unité nationale, de francophonie "canadienne", tout court.

Voici quelles sont ces résolutions:

## POUR UNE ACTION EFFICACE...

**1. Nous recommandons que le gouvernement canadien réitère officiellement sa volonté de considérer que l'existence des communautés francophones minoritaires constitue un élément majeur de justification de sa politique nationale de bilinguisme et de ses efforts en vue de maintenir un Canada uni; qu'il réitère sa volonté d'assurer à ces communautés les moyens qui leur permettent de participer à part entière à la dimension française du pays.**

**2. Nous recommandons que le Secrétaire d'Etat reçoive le mandat officiel d'élaborer les politiques gouvernementales générales pour le développement des communautés francophones minoritaires; qu'il reçoive aussi le mandat official d'agir au niveau interministériel comme le porte-parole et le répondant de ces mêmes communautés.**

**3. Nous recommandons que soit désigné un Sous-secrétaire d'Etat adjoint dont les fonctions spécifiques seraient reliées à l'élaboration des politiques gouvernementales générales pour le développement des communautés francophones minoritaires et à l'action interministérielle du Secrétariat d'Etat comme porte-parole et répondant de ces mêmes communautés; que ce Sous-secrétaire soit également responsable du "programme des langues".**

**4. Nous recommandons qu'à l'intérieur du Secrétariat d'Etat, le statut de "direction" soit donné à l'équipe de fonctionnaires chargés de fournir aux communautés francophones minoritaires les services professionnels, techniques et financiers; que cette direction relève directement et immédiatement du Sous-secrétaire d'Etat adjoint responsable de l'élaboration des politiques gouvernementales générales pour le développement des communautés francophones minoritaires et de l'action interministérielle du Secrétariat d'Etat comme porte-parole et répondant de ces mêmes communautés.**

**5. Nous recommandons que la direction responsable de fournir aux communautés francophones minoritaires les services professionnels, techniques et financiers ait le personnel nécessaire à l'exercice des fonctions de coordination interne des programmes, de coordination avec les bureaux régionaux et locaux, d'action interministérielle.**

**6. Nous proposons que la direction des langues du Secrétariat d'Etat soit structurée de telle sorte que les politiques à l'égard du français en tant que langue première et du français en tant que langue seconde puisse faire l'objet d'une attention plus conforme aux besoins des communautés francophones minoritaires; que les programmes administrés par cette direction soient conçus de telle sorte qu'ils constituent un adjuvant à l'intervention du Secrétariat d'Etat dans le domaine socio-culturel auprès des communautés francophones minoritaires.**

**7. Nous recommandons que le Secrétaire d'Etat forme un comité consultatif composé de représentants de chaque organisme provincial pour l'assister dans l'identification des besoins des communautés francophones minoritaires et dans la définition des actions à entreprendre pour y répondre.**

## POUR UNE ACTION RÉALISTE

**8. Nous recommandons que le gouvernement fédéral incite fortement les gouvernements provinciaux à fournir à leurs minorités francophones les instruments nécessaires à leur développement, en particulier dans le domaine de l'éducation en français.**

**9. Nous recommandons que l'on procède à une nouvelle répartition des fonds destinés présentement à l'expansion du bilinguisme, tant ceux qui sont alloués au Secrétariat d'Etat que ceux qui, dans l'ensemble des ministères, sont alloués à cette fin; que le Secrétaire d'Etat prenne les mesures nécessaires pour que, dès la prochaine année budgétaire, les crédits budgétaires soient disponibles afin de satisfaire les besoins des communautés francophones minoritaires tels qu'évalués par les groupes et organismes; qu'au cours des cinq prochaines années, les crédits affectés au programme d'aide aux communautés francophones minoritaires augmentent en fonction des besoins et jusqu'à ce que soit atteint un seuil critique d'intervention.**

**10. Nous recommandons que le Secrétaire d'Etat veille à ce que les programmes mis sur pied par la direction responsable des communautés francophones minoritaires correspondent vraiment aux besoins de ces communautés et tels qu'identifiés par ces communautés.**

**11. Nous recommandons que soit prévu un mécanisme de recherche et d'évaluation autonome dans ses structures et moyens d'action, chargé de procéder à l'expertise des besoins et des programmes.**

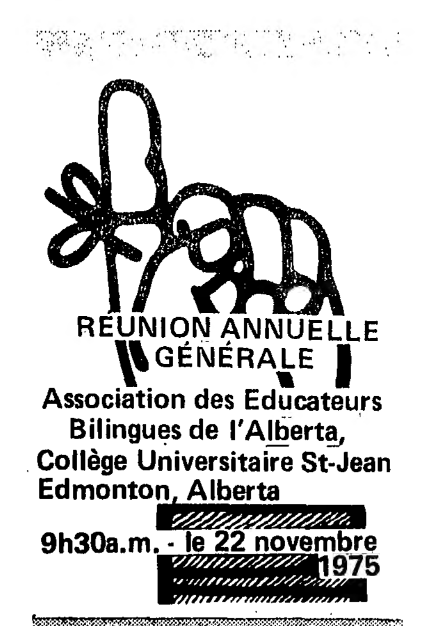
**12. Nous recommandons que le Secrétaire d'Etat invite le Commissaire aux langues officielles à créer, au sein de ce dernier, une division ayant le mandat exclusif ou premier de travailler avec les communautés francophones minoritaires.**

## POUR UNE ACTION À PLUS LONG TERME

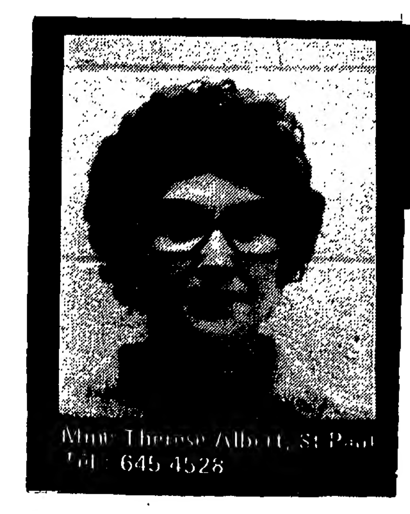
**13. Nous recommandons qu'afin de compléter les travaux que le présent Groupe de travail n'a pu réaliser complètement, que le Secrétaire d'Etat:**

**a) fasse procéder immédiatement à une analyse systématique des rapports annuels ou d'étapes qui sont déjà au Secrétariat d'Etat pour en tirer les éléments particuliers d'un budget de "rattrapage" pour l'année 1976-77.**

**b) fasse procéder immédiatement à une révision des procédures administratives régissant l'octroi des subventions: le rôle des diverses instances d'approbation, les éléments contractuels, la technique des rapports, etc.**



# Franco - Saint-Paul



Mme Thérèse Albert, St Paul
Tél: 645 4528

## L'Animation, une priorité

Lors de la dernière réunion de l'A.C.F.A. régionale de St-Paul, tenue au Centre culturel le 9 novembre dernier, on a exprimé l'idée qu'il était très important qu'on poursuive la demande d'un animateur, car les résultats du sondage vont exiger un travail en profondeur. Effectivement, a-t-on annoncé, un animateur et un(e) secrétaire seraient engagés d'ici janvier.

Environ 15 membres étaient présents à cette réunion, tous de St-Paul et de Mallaig. Il n'y avait aucun représentant de Lafond, de St-Vincent et de St-Edouard.

**Cabane à sucre**

La date de la "Cabane à sucre" a été fixée au 4 avril. Elle aura lieu au Centre récréatif de St-Paul. M. Ron Nardie, directeur des loisirs, a assuré sa coopération et celle du conseil récréatif. On s'est dit prêt à aider l'A.C.F.A. dans l'organisation de cette journée. M. Nardie a recommandé qu'un membre de l'A.C.F.A. siège sur le conseil récréatif, car il y a présentement une ouverture. Aucune décision n'a cependant été prise.

**Prix de français**

Le président, M. Raymond Albert, a rapporté qu'il a fait une présentation du prix de français ($25.00) offert par l'A.C.F.A. régionale à l'Ecole Régionale, vendredi soir, le 8 novembre. C'est Mlle Louise Hébert de St-Vincent qui a mérité ce prix. M. Albert s'est dit très déçu d'avoir été le seul à s'exprimer en français à cette occasion. La Commission scolaire sera approchée à ce sujet pour savoir si on a l'intention d'adopter une politique de bilinguisme qui sera formulée et appliquée à la Régionale.

Toujours dans le domaine de l'éducation, on a souligné que le comité d'éducation francophone était en repos depuis son existence. Il a été proposé que ce comité se rencontre avant Noël et établisse un plan d'action.

**"C'est maintenant ou jamais"**

Jules Van Brabant animera les discussions qui auront lieu dans la région, au cours des prochains mois, sur le film "C'est maintenant ou jamais". Ce film a été produit par Sylvia Van Brabant et Pierre Fagnan, avec la collaboration de l'Office National du Film.

**M. Raymond Albert, président de l'A.C.F.A. régionale de St-Paul remet un chèque (prix de français) à Mlle Louise Hébert.**

**Activités sociales**

Les Francs-Parleurs sont en faveur d'organiser quelques soirées sociales au Centre culturel pendant l'année, avec des activités qui pourraient intéresser toute la famille. Par ailleurs, il y aura le BAL DU JOUR DE L'AN qui aura lieu au Centre culturel, avec l'orchestre de Ghislain Bergeron.

**Prochaine réunion**

La prochaine réunion de l'A.C.F.A. aura lieu à Mallaig le 7 décembre.

## CONVENTION ANNUELLE DES COMMISSAIRES

Les commissaires et administrateurs de la Commission scolaire de Saint-Paul No 2228 ont assisté à la Convention annuelle des Commissions scolaires de l'Alberta, tenue à Calgary du 2 au 5 novembre dernier.

Les représentants de Saint-Paul étaient MM Conrad Richard, Raymond Kotowich, François Boulet, Charles Ouellette et Mme Albertine Warholik.

Au cours de la convention on s'est occupé surtout de quelque 80 résolutions dont une a été soumise par la Commission scolaire de Saint-Paul, résolution qui a d'ailleurs été adoptée par la majorité des délégués.

Cette résolution stipulait qu'un employé d'un district scolaire régional ne devrait pas pouvoir devenir commissaire d'une commission scolaire qui supporte financièrement cette école régionale dont il est employé.

La résolution sera maintenant portée à l'attention du ministre de l'Education pour considération et pourra être incluse dans la loi des Elections.

Lors de son discours, le Dr W.A.S. Smith proposa que l'enseignement de la religion dans les écoles publiques soit introduit pour améliorer la morale des étudiants.

C'est le Dr Audrey Griffiths de Leduc qui a été élue présidente de l'Association des Commissaires d'écoles de l'Alberta.

Par ailleurs, le ministre de l'Education, l'honorable Julian Koziak, a annoncé les octrois pour l'année 1976. Au niveau élémentaire, ils seront de $838 par élève, au niveau intermédiaire de $921. et au niveau secondaire de $1,172.

## A la convention libérale d'Ottawa



Plusieurs délégués de Lloydminster, Vegreville et St-Paul se sont rendus à Ottawa, pour la Convention des Libéraux qui s'est tenue les 7 et 8 novembre.

MM Georges Michaud, Jules Van Brabant et Jean-Louis Lagassé de St-Paul ont eu l'occasion de rencontrer personnellement notre Premier Ministre, M. Trudeau.

Un compte-rendu de cette rencontre et des commentaires de la convention vous seront communiqués prochainement.

## BAZAR À LAFOND

Le curé de Lafond, l'abbé R. Grondin, rapporte que le bazar de la paroisse a été un véritable succès. Environ 400 personnes ont pris part aux différentes activités qui ont eu lieu dimanche le 2 novembre dernier.

Ce bazar annuel, toujours bien organisé, attire des gens de presque toutes les paroisses environnantes. On a remarqué qu'il y avait plusieurs personnes de St-Paul.

Cette année, l'organisation avait été confiée à M. et Mme Henri Robinson: ils avaient prévu des jeux, un souper et un bingo.

Les gagnants des divers prix sont les suivants:

GRAND TIRAGE: 1er prix ($50.00): Armand Desaulniers de Lafond; 2e prix ($25.00): Ben Marsh de Foisy; 3e prix ($10.00): Lee Cordell Malo de St-Paul.

Panier de provisions: Roger Théroux de Lafond; "hamper" de Noël: Eugène Robinson de Lafond; gâteau: Suzanne Lacombe de Lafond; poupée: Raymond Labreque de Lafond.

Par ailleurs, ce sont Aurèle Malo et Debby Ferenee qui ont réussi à deviner exatement le nombre de fèves qu'on avait placées dans un grand bocall

## Habitation coopérative

Le dépliant "Habitation coopérative - Une idée nouvelle" (voir FRANCO du 10 septembre dernier) a suscité beaucoup d'intérêt dans la région.

Lors d'une réunion qui s'est tenue le 23 octobre dernier et qui était présidée par M. Germain Desaulniers, les quelque 80 personnes présentes ont manifesté le désir de connaître davantage les besoins immédiats concernant les groupes de personnes intéressées.

Les personnes-ressources ont fait un excellent travail et ont su susciter une participation très active, grâce à des films et à des discussions.

Ces personnes-ressources étaient M. Bill Davis d'Edmonton, M. Hedley Bailey de Vegreville (division des activités coopératives de la province), ainsi que Diane Lemire et Léonard Pomerleau de Communitas (Edmonton).

M. le maire John Bagan et quelques échevins étaient présents à cette rencontre.

★★★★★★★★★★★★★★

Une date à ne pas oublier: le 23 novembre, alors que la paroisse de Lafond célébrera le 50e anniversaire de la construction de son église. Cette fête débutera par la célébration eucharistique qui aura lieu à 3h. de l'après-midi.

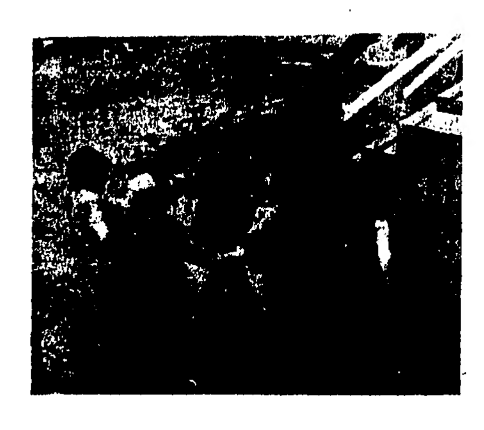
# réflexion

# Ma profession: ménagère











"Que faites-vous, madame, dans la vie ?"
"Je suis ménagère, monsieur"

Il semble que ce mot désigne une occupation, une réalité banale, inutile, sans beauté ni intérêt et surtout dépassée. Il essaie de définir celle qui reste à la maison, fait le ménage, administre son foyer, prend soin des enfants et de son mari. De plus, on croit qu'il jette le discrédit sur la femme qui porte ce titre.

La femme travaillant à l'extérieur par choix se définit par son emploi et non pas comme ménagère. Celle qui reste à la maison, elle aussi par choix, ne se définira pas non plus comme "femme de ménage" mais comme éducatrice de ses enfants. Les valeurs choisies diffèrent simplement. Et toutes les deux, chacune à sa façon, contribuent à construire le monde.

La ménagère est dépendante? Oui, comme chacun dépend de ses proches et de tous, mais non esclave à l'affût du moindre désir ou du moindre caprice des siens. Elle existe aussi et doit vivre pour elle-même, s'occuper, se distraire selon ses aptitudes et ses goûts. Elle reste femme à part entière et "faire le ménage" constitue une partie moins intéressante mais obligatoire de ses occupations.

La vie au jour le jour, avec ses menus incidents, devient rencontre, relation profonde, privilégiée, avec les êtres qui l'entourent. Ainsi à l'écoute des siens, elle se sensibilise et s'ouvre de plus en plus au monde extérieur.

Produit par le Comité d'Information chrétien

# CONCOURS LITTERAIRE 1975

## LA PIPE

*Grand-père a une belle pipe. Il aime beaucoup sa grosse pipe. Il fume le matin, le midi et le soir. Quand il perd sa pipe il boude.*

CHARMAINE CHAMPAGNE
( 1er prix - catégorie A)

L'Association des Educateurs Bilingues de l'Alberta est heureuse de faire paraître encore cette année la liste des gagnants au niveau provincial. L'Association se charge depuis un grand nombre d'années d'organiser et d'administrer un concours de français afin de permettre à nos jeunes qui le méritent, de se distinguer dans l'expression de la langue française.

Historiquement ce concours fut d'abord connu sous le nom de Concours de l'ACFA et depuis quelque trois ans, l'AEBA a assumé la responsabilité entière de ce concours. Un comité est formé annuellement pour prendre charge de cette tâche. Pour l'année scolaire 1974-75, le comité fut dirigé par M. Raymond Tremblay de Legal. Il reçut de l'aide de Mme Nault et de Mme Tremblay. Nous aimerions leur témoigner nos remerciements pour un travail bien accompli.

Un remerciement très sincère à tous ceux qui ont contribué à ce concours.

Adrien L. Bussière

Les gagnants provinciaux sont les suivants:

Catégorie A (1e et 2e année)
1e - **Charmaine Champagne**
**Legal**
2e - **Dany Poirier**
**Griesbach**

Catégorie B (3e et 4e année)
1e - **Doris Simard**
**Jean-Côté**
2e - **Mario Poirier**
**Griesbach**

Catégorie C (5e et 6e année)
1e - **Rollande Boivin**
**Guy**
2e - **Nicole Gaudet**
**Jean-Côté**

Catégorie D (7e et 8e année)
1e - **Diane Turcotte**
**Guy**
2e - **Ann Paradis**
**Falher**

Catégorie E (9e et 10e année)
1e - **Linda Pratch**
**St-Paul**
2e - **Joanne Maisonneuve**
**Donnelly**

Catégorie F(11e et 12e année)
1e - **Pauline Johnson**
**Falher**
2e - **Rolande Tardif**
**Falher**

## Beaumont

**Niveau A**

*Distinction*

Bérubé, Monique
Bérubé, Murielle
Bérubé, Philip
Bérubé, Roch
Boucher, Paul
Gobeil, Brigette
Magnan, Alice
Magnan, Madeleine

**Niveau B**

Gobeil, Bernard
Maltais, Yvette

*Distinction*

Beaudoin, Dianne
Constantin, Maxime
Glasgon, Monique
Gobeil, Michelle
Gobeil, Patrick
Goudreau, Omer
Halun, Craig
Lavigne, Laurier
Nichol, Gordon
Stadlwiser, Clarence
Villeneuve, Renée

**Niveau C**

*Grande Distinction*

Rodrigue, Dianne

*Distinction*

Beaudoin, Yvan
Bérubé, Michel
Bérubé, Patricia
Charest, Marc
Constantin, Carmen
Gobeil, Gérard
Goudreau, Anita
Goudreau, Isabelle
Goudreau, Lina
Goudreau, Rachel
Halun, Marc
Lavigne, Luc
Lavigne, Normand
Maltais, Laurent

**Niveau D**

*Grande Distinction*

Bérubé, Rita

*Distinction*

Beaudoin, Marilyne
Beaudoin, Richard
Bérubé, Corinne
Constantin, Pricille
Gobeil, Robert
Goudreau, Bernice
Goudreau, Claude
Goudreau, Colette
Goudreau, Jean
Goudreau, Laurier
Goudreau, Maxime
Hinse, Colette
Juneau, Gisèle
Lavigne, Brigette
LeBlanc, Bernard
Magnan, Adele
Magnan, Marc
Rodrigue, Bernard
Shepard, Lynn
Stadlwiser, Mary
Stadlwiser, Richard
Tremblay, Carmen
Vallée, Sylvia
Villeneuve, Pauline

*Mention*

Bérubé, Marcel
Halun, James
Hinse, Lucien
Hinse, Victor
Lavigne, Claudette
LeBlanc, Daniel
LeBlanc, Gérard
Magnan, Diane
Nichol, Sandra
Rivard, Jean

**Niveau E**

*Très Grande Distinction*

Goudreau, Olivier

*Distinction*

Bérubé, Irène
Goudreau, France
Goudreau, Roméo
Magnan, Pauline
Rivard, Robert
Stadlwiser, Joe
St-Jacques, Rachelle

**Autres élèves de Beaumont:**

*Mention*

Andringa, Catherine
Beaudoin, Diane
Bérubé, Alain
Bérubé, Béatrice
Bérubé, Bernard
Bérubé, Chantal
Bérubé, Léo
Bérubé, Louis
Bérubé, Pauline
Bilodeau, Valerie
Boucher, Colette
Boucher, Louise
Brassard, Karen
Constantin, Maxime
Constantin, Sylvia
Coulombe, Céline
Goddard, Bradley
Goudreau, Adrien
Goudreau, Carmen
Goudreau, Dora
Goudreau, Guy
Goudreau, Joseph
Goudreau, Léger
Goudreau, Roque
Goudreau, Rosaire
Hanfield, Gail
Hinse, Alain
Hinse, Benita
Hinse, Gérard
Huviles, Hiedi
Kelndorfen, Kevin
Lavigne, Gilbert
Lavigne, Nicole
Lavigne, Ronald
Leblanc, Edouard
Leblanc, Georges
Leblanc, Richard
Magnan, Alain
Magnan, Edouard
Magnan, Jacqueline
Maltais, Diane
Morin, Ann
Rivard, Louise
Rivard, Richard
Rodrigue, Léo
Shroder, Judy
Soucy, Marie
Stadlemeiser, Diana
Stevenson, Shelley
Valley, Lorraine
Villeneuve, Alain
Villetard, Brand

## Bonnyville

**NOTRE DAME JUNIOR HIGH**

**Niveau D**

*Grande Distinction*

Moquin, Jacinthe

*Distinction*

Baril, Carol
Brosseau, Lise
Chartrand, Michelle
Normand, Joanne

*Mention*

Baik, Lorraine
Beauchemin, Hélène
Bourget, Louis
Bureau, Denis
Dallaire, Claude
Dery, Georges
Dubeau, Daniel
Gamache, Louis
Morel, Denise
Ouellette, Nicole
Ouellette, Richard

**ECOLE NOTRE DAME ELEMENTAIRE – BONNYVILLE**

**Niveau A**

*Grande Distinction*

Brosseau, Jean
Dumont, Paul
Lajoie, Serge
Liboiron, Denis
Théroux, Michael

*Distinction*

Anctil, Colette
Dallaire, Daniel
Moquin, Myriam
Normand, Guy
Ouellet, Léo
Proulx, Michelle
Sylvestre, Colette
Tellier, Sylvie

*Mention*

Bordeleau, Linda
Brosseau, Kevin
Caouette, Marlene
Champagne, Anik
Croteau, Pierre
Ducharme, Richard
Dubeau, Susan

Dumont, Michel
Gamache, Claude
Gamache, Marc
Gaucher, Lise
Jubinville, Clément
Jubinville, Sylvia
Lafrenière, Mark
Legault, Jacqueline
Lord, Michel
Morel, Guy
Nadeau, Annette
Nadeau, Diane
Ouellette, Diane
Paradis, Rita
Rondeau, Marcel
Rondeau, Michel
Rondeau, Pierre
Rondeau, Susanne
Vachon, Adrienne
Veillette, Richard
Vincent, Carmen
Vincent, Julie
Wanat, Elaine

**Niveau B**

*Distinction*

Champagne, Jean
Croteau, Hélène
Cyr, Pierre
Dubeau, Judith
Lapointe, Jacqueline

*Mention*

Arcand, Luc
Barnes, Merinda
Brousseau, Nicole
Busque, Francine
Caouette, Linda
Caouette, Vivianne
Campeau, Lucille
Champagne, Louis
Croteau, Annette
Croteau, Yvette
Dallaire, Lucie
Dechaine, Jeffrey
Désilets, Richard
Dolynny, Daryl
Dubeau, Jacqueline
Généreux, Monique
Gignac, Suzanne
Gignac, Norman
Hamel, Lise
Jubinville, Robert
Lacombe, Lise
Lafond, Paulette
Laing, Denis
Lajoie, Donald
Lajoie, Josée
Lard, Louise
Lapointe, Louise
Morel, Hélène
Nadeau, Léa
Niver, Daniel
Paradis, Claudette
Plouffe, Doreen
Proulx, Nicole
Rondeau, Diane
Rondeau, François
Rondeau, Robert
Roy, Réginald
Sylvestre, Marcel
Vachon, Françoise
Vallée, Bernard
Wanat, Lynn
Workman, Robert

**Niveau C**

*Très Grande Distinction*

Lajoie, Mario
Vincent, Michelle

*Distinction*

Baik, Jacqueline
Baril, Yvonne
Bureau, Doris
Bureau, Nicole
Champagne, Nadine
Croteau, Brigitte
Désilets, Raymond H.
Drouin, Lori
Gignac, Dianne
Hamel, Marc
Laing, Josée
Lajoie, Claudine
Niver, Douglas
Roux, Monique

*Mention*

Baik, Maurice
Barnes, Coral
Busque, Rolland
Caouette, Renald
Chartrand, Jean
Choquet, Claire
Croteau, Rose
Dallaire, Marc
Déry, Noël
Ducharme, Carmen
Ducharme, Jo-Anne
Gamache, Pierre
Généreux, Louis
Généreux, Michelle
Lafond, Suzanne
Lapointe, Marcel
Laporte, Caroline
Lord, Hélène
Moquin, Jean
Ouellette, Suzanne
Plouffe, Ted
Rondeau, Claudette
Rondeau, Marc
Vallée, Madelaine
Veillette, Denise
Yves, Normand

**ECOLE SECONDAIRE — BONNYVILLE**

**Niveau E**

*Distinction*

Bourbeau, Simone
Choquet, Gilles
Croteau, Lise
Ducharme, Denise
Gaulin, Michel
Laing, Carmen
Laing, Christine
Muller, Elaine
Plouffe, Claire
Rondeau, Léa
Roux, Louise
Vincent, Suzanne

*Mention*

Bernier, Jeanne
Bourget, Paul
Bugeau, Nicole
Bureau, Monique
Bureau, Rita
Busque, Roger
Caouette, Suzanne
Chartrand, Collette
Dallaire, Noëlla
Déry, Agathe
Dubeau, Raymond
Fortier, Lorraine
Lacombe, Ernest
Lacombe, Georges
Lafond, Aline
Laplante, Cécile
Lapointe, José
Lapointe, Marc
Lord, Yvon
Moquin, Claude
Morel, Jeannette
Nadeau, Hervé
Ouellette, Bernard
Soucy, Maurice
Turcotte, Claire
Vallée, Gilles
Vallée, Helen
Wanat, Louis

**Niveau F**

*Distinction*

Albert, Deborah E.
Baril, Elaine
Baril, Joanne
Bordeleau, Rita
Busque, Cécile
Croteau, Jeannette
Désilets, Simone
Hotte, Yvon
Laforce, Julia
Morel, Thérèse
Nadeau, Yvonne

*Mention*

Bourbeau, Aline
Brosseau, Thérèse
Bugeaud, Louis
Chartrand, Carmen
Déry, Louise
Dubeau, Louis
Ducharme, Claudette
Ducharme, Roger
Germain, Gérald
Lafrance, Michel
Legault, Géraldine
Liboiron, Roger
Marchildon, Edward
Normand, Raymond
Plouffe, Alice
Rondeau, Rita
Serbu, Bryan
Vallée, J. Lorraine
Viel, André
Vincent, Guy
Vincent, Louise
Wanat, Louis
Wanat, Suzanne

## Donnelly

**Niveau A**

*Distinction*

Côté, Robert
Hébert, Lynn
Lapointe, Denis

*Mention*

Blais, Rose-Marie
Chabot, Wayne
Chailler, Richard
Cloutier, Suzanne
Corriveau, Irène
Dion, Alain
Dion, Ronald
Maisonneuve, Pierre
Ouellette, Lorraine
Sniezek, Raymond
Valiquette, Lynn
Welter, Paul

**Niveau B**

*Distinction*

Cloutier, Guy
Dion, Gilles
Labrecque, Marcel
Lagacé, Lee Ann
Lanctot, Norman
Lapointe, Patricia
Maisonneuve, Dolorès
Maisonneuve, Lynn
Maisonneuve, Nicole
Montpellier, Diana

*Mention*

Beaupré, Lorraine
Bouchard, Michelle
Boucher, Joanne
Boucher, Nichole
Brochu, Michael
Charbot, Harvey
Chauvette, Michel
Corriveau, Lorraine
Dupuis, Brian
Fournier, Laurent
Gauthier, Daniel
Gour, Denise
Lapointe, Marcel
Martineau, Gisèle
Maure, Daniel
Mercier, Lucie
Ouellette, Paul
Tremblay, Norman

**Niveau E**

*Grande Distinction*

Grenier, Rachel

*Distinction*

Boulet, Adrienne
Laurin, Hélène
Simard, Denis

*Mention*

Aubin, Doreen
Bédard, Juliette
Boivin, Gérald
Boisvert, Victor
Chénard, Gisèle
Dickner, Pierrette
Drouin, Réjeanne
Fortier, Marie
Laurin, Richard
Lavoie, André
Lussier, Denise
Simard, Denise
St-Jean, Daniel
St-Laurent, Madeleine
Sylvain, Gérald
Sylvain, Paul
Viens, Diane

## Edmonton

**ECOLE GRANDIN**

**Niveau C**

*Grande Distinction*

De Blois, Diane
Narayana, Valérie
Roy, Martine

*Distinction*

Boucher, Diane
Houle, Anita
MacDonald, Cynthia
Moreau, Joseph
O'Neill, Edmond
Picard, Richard
Rijavec, Patricia
Schutta, Pat Mary
Wachowich, Jane

*Mention*

Adamson, Susan
Aubin, Renée
Blain, Monique
Brault, Margo
Cox, Patrick
Dea, Joan
Dossetor, Moira
Lamothe, Laurier
Le Clair, Denis
McDonald, Daniel
McGrath, Marc
Tercier, Anita
Walters, Nadine

**ECOLE NOTRE DAME DE LOURDES**

**Niveau A**

*Grande Distinction*

Houle, Yvonne
Kress, Jennifer
MacIsaac, Alex
Prodor, Liesel
Tomko, Dianne

*Mention*

Baril, Margot
Benoit, Rachel
Bilodeau, Marc
Boulanger, Claire
Bourassa, Irène
Collins, Timothy
Daignault, Lise
Dentinger, Carole
Durand, Paul
Ericksen, Christopher
Ericksen, Kari
Fehsl, Philippe
Fontaine, Denis
Gagné, Robert
Giga, Intiyaz
Giga, Muiz
Hébert, Nicole
Kassam, Riaz
Konik, Robert
Kornelsen, Anne
Lambert, Suzanne
Larue, Richard
Laughton, Dawn
Lavoie, Antoine
Lefebvre, Claude
Lefebvre, Rachel
MacLean, Yolanda
McEachern, Rebecca
Moncrieff, Hughie
Oxley, Christopher
Tandrys, Michelle
Tansey, James
Tansey, Maureen
Taylor, Stephen
Turgeon, Annette
White, Neil

**Niveau B**

*Grande Distinction*

Gagné, Nicole

*Distinction*

Amyotte, Carmen
Band, Pascale
Benoit, Clément
Croteau, Marc
Gagnon, Sylvie
Larue, Suzanne
Moyen, Denise
Mystrazk, Nathalie
Perras, Marc
Saldanha, Iona
Smith, Kari-Ann
Starko, Lisa

*Mention*

Bilodeau, David
Bourassa, Carmen
Cleiren, Allan
Gagné, Hélène
Houle, Roland
Juneau, Rémi
Lambert, Philippe
Lavoie, Angèle
Lefebvre, Roger
L'Heureux, Rémi
Martin, Kelly
Poirier, Nicole
Poitras, Bernard
Salapek, Jasmine
Stewart, Raymond
Trudeau, Norman
Vani, Roger

**Niveau C**

*Grande Distinction*

Graham, Carole
Tellier, Lynne

*Distinction*

Croteau, Annette
Fontaine, Richard
Gagnon, Lise
Gray, Gary
Langevin, Louise
Moncrieff, Carla
Poirier, Pierre

*Mention*

Agterbos, Raymond
Amyotte, Ronald
Beauchamp, Lorraine
Bergeron, Michel
Bilodeau, Lionel
Bilodeau, Roger
Blais, Grégoire
Blais, Monica
Bourassa, Louis
Bourassa, Rita
Cleiren, Diane
Faucher, Irène
Fontaine, Michel
Forbes, Patricia
Gray, Cinthia
Lacoursière, Marc
Lambert, Richard
Larue, Daniel
Lavoie, Dominique



## “Nous voulons vous faire économiser.”

d’Edmonton à

**Vancouver $27***
**Winnipeg $29***
**Montréal $60***

Notre nouvelle structure tarifaire vous fera économiser si vous voyagez en dehors des périodes de pointe. Les nouveaux tarifs Rouge et Blanc sont plus avantageux et le tarif normal Bleu demeure, en général, inchangé.

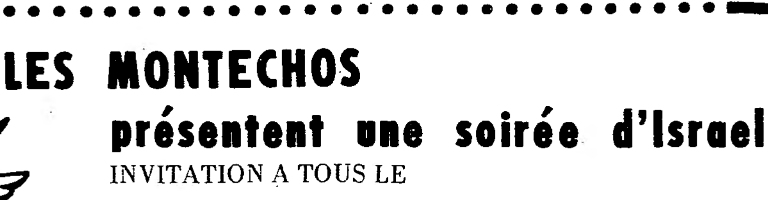
C’est en abolissant certains tarifs d’incitation tels que “jeunesse” et “famille” que nous avons réussi à baisser nos prix. Les réductions pour les personnes de 65 ans et plus, ainsi que pour les groupes, s’appliquent toujours.

Procurez-vous le nouveau dépliant Rouge, Blanc, Bleu, chez votre agent de voyages ou au bureau des Ventes Voyageurs du CN. Vous y trouverez notre fameux calendrier d’épargnes.

*Tarif Rouge

CN

---




INVITATION A TOUS LE




au MAYFIELD INN, Mayfield Road et 109e Ave

$7.00 par couple - $4.00 par personne.

Conférencier invité : M. Jacques LA SALLE,
journaliste, éditeur associé du journal “Les regards d’Israel”, membre du comité “Canada Israel”

- Projections de films sur Israel
- Les Montéchos en mini-concert
- Vins et fromages

Les profits seront versés dans le fond pour le voyage en Israel.

**Venez encourager LES MONTECHOS**

VOYAGES PRESTIGE LTÉE

Billets en vente à la porte.

# Ici Radio-Canada

Programme de la télévision

Semaine du 22 au 28 novembre 1975

Volume 9 numéro 48



**La Coupe Grey avec Pierre Dufau et Pierre Dumont**
(article en page 3)

Quelques images de La Belle Hélène

Jacques Michel et Louise Forestier à Moitié Moitié

Vedettes en direct: [illegible]

[illegible]

[illegible]

Sports

**La Coupe Grey**
les 22 et 23

## Les impressions de Pierre Dufault sur la Coupe Grey

Aux moyens de locomotion habituels pour se rendre au match de la Coupe Grey, soit le train, l'auto, l'avion et «le pouce», il faudra cette année ajouter le cheval. Parce que, voyez-vous, la partie sera disputée à Calgary, château fort des Stampeders. *A mari usque ad mare*, on se donne rendez-vous, un peu partout à travers le Canada, dans cette ville de l'Alberta qui s'apprête à connaître une importante recrudescence d'activité. Car plus qu'une partie, la Coupe Grey est un festival de plusieurs jours. Cette atmosphère coïncide d'ailleurs paradoxalement avec le lourd climat de tension qui anime les deux meilleures équipes de football au Canada: Cette ambiance unique qui entoure la Coupe Grey, la télévision de Radio-Canada vous la fera partager en vous présentant, le samedi 22 novembre à 14 heures, le **Défilé de la Coupe Grey** et le match lui-même, le dimanche 23 à 15 heures.

Parmi les membres de l'équipe de la télévision qui seront sur place, au stade McMahon, pour couvrir l'événement, nous retrouverons le commentateur Pierre Dufault. Ce dernier n'en sera évidemment pas à ses premières armes: il assiste aux parties de la Coupe Grey depuis 64; il a décrit celles de 73 à Toronto avec Raymond Beauchemin, et de 74 à Vancouver avec Jacques Décarie, et il s'intéresse au football canadien depuis toujours... ou presque. Cette année encore, il s'est plu à travailler avec un nouvel analyste, Pierre Dumont, qu'il a appris à connaître au cours de la saison.

«Il y a de ces matches de la Coupe Grey que les amateurs de football n'oublieront pas de sitôt. Lorsqu'ils vous en reparlent, c'est tout comme si le jeu se déroulait de nouveau. Aussi avons-nous demandé à Pierre Dufault de ressasser ses plus beaux souvenirs de la célèbre Classique:

«De mémoire, le match le plus excitant que j'aie eu l'occasion de voir fut celui de 58. Je me souviens très bien de l'année, car mon épouse avait été choisie Miss Rough Riders. Cette confrontation entre Winnipeg et Hamilton avait été axée sur l'offensive. D'ailleurs, le pointage final se lisait comme suit: 35 à 28 pour Winnipeg. La joute avait été ponctuée de remontées spectaculaires mais l'aspect unique de cette rencontre tenait dans le fait de voir Kenny Ploen et Jimmy Van Pelt, des Blue Bombers, se relayer aux postes de demis à l'attaque et de quart-arrière.

«La Classique la plus bizarre fut sans contredit celle de 62, alors que Winnipeg et Hamilton, encore une fois, avaient dû, à cause du brouillard, jouer les dix dernières minutes le lendemain. Evidemment, on ne peut que se rappeler les trois finales que se sont disputées les Alouettes et les Eskimos en 54-55 et 56. L'éternelle rivalité entre le club qui utilise surtout les courses au sol (Edmonton) et l'autre qui préconise plutôt la passe (Montréal). L'attaque terrestre avait, encore une fois, surclassé la puissance aérienne, et les Eskimos avaient remporté les trois confrontations. Mais si on parle du point de vue technique, le match qui tendait le plus vers la perfection fut celui de 68 entre Ottawa et Calgary. Les deux quart-arrière en présence, Peter Liske et Russ Jackson, avaient habilement déployé leur stratégie. Cette passe de touché à contre-courant de Jackson à Margene Adkins était, entre autres, un petit bijou d'exécution.

«Vous savez, la liste pourrait s'allonger encore davantage. D'ailleurs, les téléspectateurs auront l'occasion de revoir quelques-uns de ces faits saillants lors de l'émission qui précédera la diffusion du match.»

Pierre Dufault est à la fois «mordu» et spécialiste du football canadien. En plus de commenter les parties de football à la télévision, il lui arrive souvent de jouer le rôle de spectateur dans les différents stades de la LCF. Par exemple, s'il décrit une partie à Ottawa, on peut fort bien l'avoir reconnu au CNE de Toronto la veille, lors d'un match régulier des Argonauts. Aussi, ayant suivi la saison de très près, nous lui avons demandé de brosser une analyse du match du 23 novembre.

«En tant que commentateur, je suis conscient de toute la publicité qui entoure ce match; cela implique un défi de taille à relever. Pour cette partie, il va sans dire, le nombre des téléspectateurs augmentera considérablement. Tous attendent beaucoup de ce match et nous ne pouvons qu'espérer que la lutte sera serrée. Depuis à peu près six ans, nous remarquons que la Coupe Grey représente avant tout une confrontation entre deux écoles de pensées fort différentes, pour ne pas dire opposées. A la Coupe Grey, se rencontrent deux philosophies du jeu: l'accent sur la défensive incarnée par l'équipe de l'Est et la puissance offensive des représentants de l'Ouest. Dans les deux clans, on se méfie des erreurs qui, souvent, déterminent l'issue de la partie. Au premier quart, on joue très prudemment. On s'analyse, un peu comme le feraient deux boxeurs. Puis survient un jeu clé, une interception ou une «bombe», par exemple, et aussitôt l'autre équipe doit ouvrir la «machine». Le tempo du match change radicalement et le duel s'engage comme une lutte à finir. Cette année, un élément nouveau pourrait venir brouiller les cartes. Il s'agit, bien sûr, des retours de bottés de dégagement. Cet élément explosif mettra certainement plus de dynamite dans la rencontre».

La Classique de la Coupe Grey édition 75 suscitera certainement l'intérêt de tous les téléspectateurs, surtout si l'on tient compte de la soudaine hausse de popularité du football canadien cette saison.

Pierre Dufault



Qu'en pense Pierre Dufault?

«Les assistances ont connu de fortes hausses dans toutes les villes du Canada, à l'exception de Hamilton et de Vancouver. En ce qui concerne Hamilton, les partisans, insatisfaits de plusieurs transactions impliquant les joueurs étoiles de l'équipe, ont tout simplement montré leur mécontentement en ne se rendant plus au stade Ivor Wynne. Pourtant, l'intérêt demeure, car les amateurs suivaient de près les Tiger Cats à la radio et à la télévision.

«La popularité du football canadien n'est certainement pas à la baisse, car on a ajouté des milliers de sièges à Toronto, Ottawa, Edmonton, Calgary et Winnipeg. A Montréal, il y avait belle lurette que les Alouettes n'avaient pas évolué devant plus de 25,000 spectateurs. On peut notamment se l'expliquer par le fait que les Alouettes ont remporté la Coupe Grey l'année dernière; que toutes les parties des Alouettes à la télévision de Radio-Canada ont offert du jeu excitant et que Johnny Rodgers sur les retours de bottés valait à lui seul le prix d'admission.

«Si les amateurs ont été choyés cette saison, il en va de même pour les téléspectateurs. En ce qui me concerne, je dois ajouter que d'avoir travaillé avec Pierre Dumont s'est révélé une expérience plus que concluante. C'était la première fois que je pouvais profiter des analyses d'un joueur ayant déjà appartenu à la Ligue canadienne. En résumé, ce fut la meilleure saison depuis fort longtemps.»

Pour ce qui est du dangereux domaine des prédictions, Pierre Dufault entrevoit une finale opposant les Eskimos aux Rough Riders d'Ottawa si... Marv Levy n'exploite pas davantage Johnny Rodgers. Voilà. Maintenant, il ne vous reste plus qu'à attendre jusqu'au 23 novembre. Le réalisateur Jacques Viau veillera à ce que ses caméras captent pour vous tous les instants du match de la Coupe Grey 75. Donc, ne manquez pas la partie à la télévision de Radio-Canada car, entre nous, à la fin du mois de novembre, il risque de faire froid à Calgary.

**Raymond Guay**

«Médecine sportive préventive», avec le docteur Hugues Lavallée.

**11h00 LES RECETTES DE JULIETTE**
Juliette fait savourer à Réjean Lefrançois un pain de thon et des pommes de terre boulangères.

**11h30 LES FAUCHEURS DE MARGUERITES**
Feuilleton de Marcel Camus. 13e. Blériot, redevenu l'associé de Dabert, vise le record «ville-à-ville» avec son monoplan actionné par le moteur d'Anzoni.

**12h00 FRANCIS AUX PARADIS PERDUS**
«Zanzibar, île aux épices».

**12h30 LES COQUELUCHES**
«La Coqueluche du mois»: Muriel Millard. Réal.: Marcel Brisson.

**13h30 TÉLÉJOURNAL**

**13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI**
Emission consacrée aux couples qui vivent ensemble 24 heures sur 24. Des femmes côtoient leur mari soit pour le travail, soit à la maison. Quelles circonstances les ont amenés à vivre toujours ensemble? Réal.: Jean-Guy Benjamin.

**14h30 CINÉMA ●**
**Nous, les jeunes: Altitude 3.200.** Comédie dramatique réalisée par Jean Benoît-Lévy, avec Jean-Louis Barrault, Dolly Mollinger et Bernard Blier. Des jeunes gens déçus par la vie s'installent en montagne dans un chalet abandonné. Ils y fondent une société nouvelle sur la base de l'amitié. Des jeunes filles égarées dans les environs passent une nuit au chalet. Séduites par l'idée des garçons, elles décident de partager leur expérience. La paix ne règne pas longtemps (Fr. 38).

**16h00 BOBINO**

**16h30 PICOTINE**
«Fugue de l'ours mineur».

**17h00 VIVRE ET SURVIVRE**
Le monde animal dans ses différents milieux. «La Source mystérieuse». Secrets de Mzuma, au Kenya, oasis dont le sol de formation volcanique permet d'absorber et de filtrer l'eau et favorise la formation de sources souterraines d'une pureté absolue. Il en résulte une grande richesse de vie animale et végétale. Narrateur: Pierre Nadeau. Réal.: A. et J. Root.

**18h00 CE SOIR**

**19h00 DESTINATION: MONDE**
Recherche et textes: Gilles Parizeau. Animateur: André Vigeant. Réal.: Lise Chayer. «Le Japon» (1re de 4).

**19h30 CONSOMMATEURS AVERTIS**
Animateur: Simon Durivage.

**20h00 JE VOUS PARLE D'UN TEMPS**
Présentation du récital de Charles Aznavour à la Place des Arts, en octobre 74 et entrevue filmée entre Charles Aznavour et Robert Charlebois lors de la visite d'une terre dans les Cantons de l'Est. C. Aznavour interprète «Emmenez-moi», «Trousse-chemise», «La Mamma», «Que c'est triste Venise», «Isabelle», «Reste», «La Bohème», «The Old Fashioned Way» et «Les Comédiens». Participation de Mouffe. Réal.: Gary Plaxton. Prod.: Serge Doyon (Kébec Films).

**21h00 LES JOUEURS**
«Le Contrat d'amour» Un couple où règne l'incompréhension renégocie son contrat d'amour. Avec Madeleine Charlebois, Michel Malette, Anne et Luc Morissette. Réal.: Fernand Dansereau.

**21h30 F COMME FEMME**
Emission spéciale à l'occasion de l'Année internationale de la femme, qui a été réalisée en France et qui donne la parole aux Françaises et aux Français. «Qu'est-ce qu'une femme et pourquoi la misogynie provoque-t-elle encore tant d'injustice en ce pays? Entrevues avec Evelyn Surreau, sociologue, et Me Gisèle Halémy, avocate. Films réalisés par Agnès Varda et Colline Serreau. Mise en ondes: Yves Dumoulin.

**22h30 TÉLÉJOURNAL**

**22h50 NOUVELLES DU SPORT**

**23h00 CINÉMA CANADIEN ●**
**Le Temps d'une chasse.** Etude de moeurs réalisée par Francis Mankiewicz, avec Guy L'Ecuyer, Marcel Sabourin, Pierre Dufresne et Olivier L'Ecuyer. Trois amis consacrent une fin de semaine d'automne à une partie de chasse. L'un d'eux se voit contraint par sa femme d'emmener son jeune fils. Le gibier se fait rare et la partie de chasse se termine de façon tragique (72).

## JEUDI
### le 27 novembre

**9h10 OUVERTURE ET HORAIRE**

**9h15 LES ORALIENS**
«Picabo enrhumé».

**9h30 LES 100 TOURS DE CENTOUR**
«Le Ballon-balai».

**9h45 EN MOUVEMENT**
«Cuisse». La croissance de la population. Participation de Monik.

**10h00 LA BOÎTE À LETTRES**
Emission-abécédaire placée sous le signe du son et de l'image, à l'aide de jeux, chansons, mime, bricolage, contes et graphiques. Avec Robert Gravel, Dorothée Berryman et Francine Ruel. Auteur: Raymond Plante. Musique: Céline Prévost. Réal.: Pierre-Jean Cuillerrier.

**10h15 MINUTE MOUMOUTE!**
Textes: Daniel Simpson, Serge Thériault, Jean-Pierre Plante, Michel Rivard et Jacqueline Barrette. «La Pêche». «Les Chaises et le livre d'images». «Qu'est-ce que c'est?» (chanson). «La Tour du monde de Zip et Flic». «La Collation». Réal.: Renault Gariépy.

**10h30 CONSEIL-EXPRESS**
«Horticulture», avec Paul Pouliot. «Automobile»: conseils sur l'entretien de l'automobile, avec Camil Beauchesne. «Graphoanalyse», avec Marguerite Paquette.

**11h00 LES RECETTES DE JULIETTE**

**11h30 QUENTIN DURWARD**
Feuilleton réalisé par Gilles Grangier. Avec Amadeus August, Marie-France Boyer, Noël Roquevert, Georges Marchal et Michel Vitold. 13e: Libéré, le roi veut couvrir Quentin d'honneurs mais le jeune chevalier n'en demande pas tant (dernière).

**12h00 SKIPPY, LE KANGOUROU**
«Bon anniversaire».

**12h30 LES COQUELUCHES**
Thème: «Showbizz». Réal.: Alex Page.

**13h30 TÉLÉJOURNAL**

**13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI**
«La Psychologie de l'enfant de 0 à 6 ans» (5e de 10): «L'Enfant de 2 ans». 2 ans, 2½ ans, l'âge de l'affirmation de soi. La période du non. Françoise Faucher et ses invités, les docteurs Louise Quintal, pédo-psychiatre, et Hélène Gantcheff, psychologue, mettent l'accent sur les traits caractéristiques de l'affirmation de soi. — «Vivre au présent», avec Madeleine Arbour, designer d'intérieur: les beaux draps; Lucie Laporte, artiste multidisciplinaire. — Chronique du livre, avec Hélène Roy et Aline Desjardins. — Suzanne Leclerc, spécialiste en art culinaire, parle d'un nouveau lait nature de longue conservation sans réfrigération (3 mois). Recettes à base de lait. Réal.: Jeannette Tardif.

**14h30 CINÉMA**
**Robinson et le triporteur.** Comédie réalisée par Jack Pinoteau, avec Darry Cowl, Béatrice Altariba et Don Ziegler. Un jeune homme pauvre aime la fille d'un riche industriel qui s'oppose au mariage. Il décide d'accomplir une action d'éclat, se construit un radeau qu'il fera mouvoir par le pédalier de son triporteur et prend la mer. Il échoue sur une île déserte où la jeune fille, qui l'a recherché à travers le monde, le trouve enfin (Fr.-it. 59).

**16h00 BOBINO**

**16h30 LA RIBOULDINGUE**
«Valet service».

**17h00 LASSIE**
«Le Récif de la mort». Lassie sauve trois petits chats qu'un chien enragé menace. Elle devra également les protéger contre les dangers de la mer.

**17h30 LE MONDE EN LIBERTÉ**
«La Nugurie».

**18h00 CE SOIR**

**19h00 ROBINSON SUISSE**
Avec Chris Wiggins, Diana Leblanc, Michael Duhig, Heather Graham et Ricky O'Neil. Réal.: Don Haldane. «A chaque chose, une saison». La famille Robinson sauve la vie d'une chèvre traquée par un chat sauvage. Plus tard, la famille partage les joies et les peines de la venue au monde d'une chevrette.

**19h30 LE TRAVAIL À LA CHAÎNE**
Animateur: Serge Laprade, avec la collaboration de Jacques Houde. Scripteur et recherchiste: Michel Dudragne. Réal.: Lisette LeRoyer.

**20h00 LES GRANDS FILMS**
**On achève bien les chevaux.** Drame social réalisé par Sidney Pollack, avec Jane Fonda, Michael Sarrazin, Gig Young, Susannah York et Red Buttons. Los Angeles, 1932. Plus de cent couples participent à un marathon de danse. Une femme amère et déçue convainc un jeune homme venu là en curieux d'entrer avec elle dans la danse. Le concours se prolonge durant plusieurs semaines; tous les concurrents, épuisés, abandonnent à tour de rôle. La jeune femme découvre subitement la supercherie de l'affaire montée (USA 69).

**22h30 TÉLÉJOURNAL**

**22h50 NOUVELLES DU SPORT**

**23h00 CINÉMA ●**



**Elvira Madigan.** Drame psychologique écrit et réalisé par Bo Widerberg, avec **Pia Dagermark**, Thommy Berggren et Lennart Malmen. Vers la fin du XIXe siècle, un jeune officier suédois déserte l'armée, sa femme et ses enfants pour suivre une artiste de cirque. Tous deux s'enfuient au Danemark où ils s'abandonnent, insouciants, à leur amour. Ils épuisent vite, toutefois, le peu d'argent qu'ils possèdent et sont peu à peu réduits à vivre d'expédients (Suède 66).

## VENDREDI
### le 28 novembre

**9h10 OUVERTURE ET HORAIRE**

**9h15 LES ORALIENS**
«Le Coffret à bijoux».

**9h30 LES 100 TOURS DE CENTOUR**
«Le Tapis volant».

**9h45 EN MOUVEMENT**
«Conditionnement physique général». Doit-on s'entraîner continuellement. Participation de Charlotte et Guy Croteau.

**10h00 CLAK**
«Les Touffus». «La Tomate». «Le Piment». «La Carotte» et «Coco-Soleil». Avec Louise Portal, André Cartier, Jocelyne Goyette, Michelle Deslauriers, Jacqueline Barrette et Robert Toupin. Textes: Pierrette Beaudoin, Vanessa Solioz, Madeleine Bennett et Jacqueline Barrette. Réal.: Guy Comeau. «Grand-petit».

**10h15 AU JARDIN DE PIERROT**
«Le Facteur».

**10h30 CONSEIL-EXPRESS**
«Les Services gouvernementaux fédéraux». L'assurance-chômage, avec Mme Thérèse Carle et M. Jean Lefebvre, agents d'information.

**11h00 LES RECETTES DE JULIETTE**

**11h30 LES ANIMAUX CHEZ EUX**
«Le Coyotte chez lui». Documentaire sur le coyotte dans son habitat naturel.

**12h00 MINI-FÉE**
«La Petite Fée».

**12h30 LES COQUELUCHES**
Thème: «Tendresse». Invités: Ginette Sage, Danielle Oderra, Denise Parent et Roberto Medile Réal.: Gaston Laporte.

**13h30 TÉLÉJOURNAL**

**13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI**
«L'Analyse transactionnelle» (4e d'une série de 7). Devenir plus conscient de soi et de la structure de sa personnalité; avoir avec les autres une relation plus vraie et plus autonome. Session d'analyse transactionnelle, dirigée par Jean-Guy Bonin, psychologue, et son épouse Madeleine, thérapeute. Présentation: France L'Abbé. Réal.: Monique Renaud.

**14h30 CINÉMA ●**
**A vos lits.** Comédie musicale, avec Mickey Rooney. Un comédien est convoqué pour son service militaire. Il s'adapte fort lentement à la discipline, malgré la présence et l'influence d'une séduisante infirmière attachée au camp d'entraînement (USA).

**16h00 BOBINO**

**16h30 BIDULE DE TARMACADAM ●**
«Le Bracelet».

**17h00 DAKTARI**
«Le Retour de Judy».

**18h00 CE SOIR**

**19h.00 Visages**

**19h30 MARCUS WELBY, M.D.**
Avec Robert Young, James Brolin et Elena Verdugo. «La Rage du jeu».

**20h30 HORS SÉRIE**
**La Cloche thibétaine. 6e de 8.** «Les Chevaux de fer». Victor Point et son groupe, toujours accompagnés par le père Teilhard de Chardin et guidés par le Mongol Gumbo, sont arrivés en plein désert de Gobi: plus de 1000 km d'inconnu. Cependant, depuis des siècles, des caravanes traversent le Gobi et des repères ont été établis sous la forme de petits blocs de rochers.

**21h30 SCIENCE-RÉALITÉ**
Animateur: Joël Le Bigot. Recherches: Bernard Houde et Jean-Marc Fleury. Conseiller: Fernand Seguin. Documentaliste-recherchiste: Solange Gagnon. Réal.: Fernande Chouinard et Thérèse Patry.

**22h00 DOSSIERS**



«La Langue au Québec» (7e de 8): «La Langue enseignée». Recherche: Fabienne Julien. Interviews et textes: **Wilfrid Lemoine.** Mme Alexina Simoneau, ex-institutrice: Jérôme Elie et Gaétan St-Pierre, professeurs au CEGEP Ahuntsic. Réal.: Claude Sylvestre.

**22h30 TÉLÉJOURNAL**

**22h50 NOUVELLES DU SPORT**

**23h00 CINÉMA**
**"L'horizon"**

## LUNDI
le 24 novembre

9h10 **OUVERTURE ET HORAIRE**
9h15 **LES ORALIENS**
Le français oral pour les enfants de préscolaire et de 1re année. Aventures de Picabo et Kalinelle, deux minuscules habitants de la planète Oralie, et de leur ami terrien Francolin. En vedette: Lisette Anfousse, Serge L'Italien et Hubert Gagnon. Production: Radio-Québec. «L'Invitation».
9h30 **LES 100 TOURS DE CENTOUR**
Le français oral pour les élèves de l'élémentaire II. Aventures d'une famille aux prises avec des génies espiègles, Grammos, Verbo et Centour ayant pour camarades Alpha, Omega, Hiatus, Galopet et Mémo. En vedette: Madeleine Sicotte, Camille Ducharme, Ghislain Tremblay, Roland Chenail, Julien Genay, Serge L'Italien, André Montmorency, Yves Massicotte et Jean-Maurice Gélinas. Réal.: Jacques Cholette, Normand Nicol et Pierre Bélisle. Producteur délégué: Guy Leduc. Production: Radio-Québec: «Centour... au cube».
9h45 **EN MOUVEMENT**
Animateurs: Claude Bouchard et Jean Brunelle. Réal.: Jean-Claude Houde.
10h00 **DU SOLEIL À 5 CENTS**
Bricolage, avec Claude Lafortune, Serge Thériault et Rina Cyr. Réal.: Pierre-Jean Cuillerrier «La Montagne tremblante».
10h15 **AU JARDIN DE PIERROT**
Chansons, danses, mimes et dessins. Animatrice et scripteur: Pierrette Boucher. Mime: Maurice Gibeau. Musique: Pierre Brabant. Réal.: Pierre-Jean Cuillerrier. «La Garderie».
10h30 **CONSEIL-EXPRESS**
De Trois-Rivières. Conseils pratiques répondant aux besoins de la vie quotidienne. Les services à l'école (1re de 2), avec MM. Jean-Guy Doucet et Guy Dion. Animatrice: Claudette Lambert. Réal.: Marcel Lamy.
11h00 **LES RECETTES DE JULIETTE**
Pour Marthe Thiéry. Juliette prépare un gâteau renversé à l'ananas.
11h30 **NOËLE AUX QUATRE VENTS ●**
Feuilleton de Dominique Saint-Alban, avec Anne Jolivet, Rosy Varte et Pierre Mondy. 13e: Les Vaindrier en ont soupé de la cuisine grecque. Les expériences culinaires de la vieille bonne ne sont pas très convaincantes.
12h00 **CHER ONCLE BILL**
«Vacances en Espagne» (2e de 3).
12h30 **LES COQUELUCHES**
Du C.I.R. Animateurs: Guy Boucher et Gaston L'Heureux. Direction musicale: Yvan Landry. Thème: «Création». Réal.: Jean-Paul Leclerc.
13h30 **TÉLÉJOURNAL**
Lectrice: Myra Cree.
13h35 **FEMME D'AUJOURD'HUI**
Entrevue avec Claire Dutrisac, journaliste à La Presse, qui fait enquête dans les foyers pour vieillards et personnes malades. Avec France Nadeau, elle discute plus particulièrement de la tenue inégale de certains foyers clandestins. — «La Femme et l'enseignement de la théologie au niveau universitaire». Animatrice: Aline Desjardins. Réal.: Fernand Ippersiel.
14h30 **CINÉMA ●**
**Taxi de nuit.** Comédie musicale réalisée par Carmine Gallone, avec Benjamino Gigli, Philippe Lemaire et Daniel Godet. Un chauffeur de taxi, chanteur à ses heures, trouve un bébé dans sa voiture (It. 50).
16h00 **BOBINO**
Avec Guy Sanche et Christine Lamer. Textes: Michel Cailloux Réal.: Thérèse Dubhé.
16h30 **FANFRELUCHE**
Une jolie poupée, en feuilletant un livre d'images, entraîne les jeunes dans un univers d'enchantement. Textes et principale interprète: Kim Yaroshevskaya. Réal.: Micheline Latulippe. «La Perle».
17h00 **COSMOS 1999**
En vedette: Martin Landau, Barbara Blain et Barry Morse. «Le Dernier Crépuscule». Un engin spatial non identifié vient se coller à la paroi d'Aigle VII et soudainement l'air d'Alpha devient respirable.
18h00 **CE SOIR**
Magazine d'information. Animateur: Bernard Derome. Reporters: Normand Lester, Laurent Bégin, Gilles Liboiron, François Perrault, Jean-Pierre Perron, Michèle Viroly, Jeannine Morin, Georges Désilets, René Mailhot et Gilles-Philippe Delorme.
19h00 **QUELLE FAMILLE!**
Téléroman écrit et interprété par Janette Bertrand et Jean Lajeunesse, avec Ghislaine Paradis, Robert Toupin, Isabelle Lajeunesse, Johanne Verne, Martin Lajeunesse, Gilles Pellerin et Olivette Thibault. La famille va aux noces à St-Zénon. Fernande prend vite la mouche. On découvre l'espièglerie que Germain avait en tête pour les futurs mariés. Réal.: Aimé Forget.
19h30 **JO**
Magazine préolympique. Commentateurs: René Lecavalier et Richard Garneau. Textes et recherches: Yvon Dore et Louis Chantigny. Réal.: Louise B.-Tardif et Gaston Dagenais.
20h00 **Y A PAS DE PROBLÈME**
Téléroman de Réginald Boisvert, mettant en vedette Janine Sutto, Lionel Villeneuve, Anne Létourneau, Louis Poirier, Louis de Santis, Marc Legault, Luce Guilbault, Pierre Dufresne, Réjean Lefrançois, Brigitte Purkhardt, Anne Villeneuve et Gaétan Girard. Clément Juneau donne rendez-vous à Sophie pour lui demander son amitié. De son côté, Justine essaie de convaincre Hervé qu'une petite aventure ne ferait de mal à personne. Réal.: Guy Hoffmann.
20h30 **AVEC LE TEMPS**
Téléroman de Louise Matteau et Normand Gélinas. Avec Louise Matteau, Normand Gélinas, Louithe Nadeau, Denise Morel, Marc Messier, Amulette Garneau et Jean-Paul Dugas. Ghislain aménage chez Danielle. Ils reçoivent les parents de cette dernière pour leur apprendre la nouvelle. Réal.: Jean Picard et Jean-Yves Laforce.
21h00 **TÉLÉ-SÉLECTION**
**Dis-moi qui tu es.** Drame réalisé par Larry Peerce, avec Beau Bridges, Meredith Baxter, Walter Brooke, Neva Patteson et Whitney Blake. Une jeune fille annonce à ses parents adoptifs son départ pour Los Angeles. Elle se joint à un groupe de jeunes adultes qui veulent découvrir le secret de leur naissance.
22h30 **TÉLÉJOURNAL**
22h50 **NOUVELLES DU SPORT**
23h00 **UN GRAND DÉFI**
Reconstitution historique de Pierre Berton. Luttes épiques et difficultés qui ont présidé à la construction du Pacifique Canadien vers l'Ouest. Avec William Hutt, John Colicos, Gillie Fenwick et Joseph Shaw. 7e: «Les Jours sombres». Le CPR connaît des jours difficiles: ses coffres sont presque vides et l'entreprise la plus coûteuse, la traversée du Bouclier canadien, reste à accomplir. Ses actions s'écroulent à la Bourse. Seule une aide du gouvernement peut le remettre en selle.
24h00 **SCHULMEISTER, L'ESPION DE L'EMPEREUR**
«Après les 100 Jours». Napoléon définitivement vaincu et exilé à Sainte-Hélène, quel sera le destin de celui qui fut constamment à ses côtés? Dépositaire des secrets de 15 ans d'histoire troublée, Schulmeister devient la cible des Russes, des Prussiens, des Anglais et des Français royalistes (dernière).

## MARDI
le 25 novembre

9h10 **OUVERTURE ET HORAIRE**
9h15 **LES ORALIENS**
«Jean dit».
9h30 **LES 100 TOURS DE CENTOUR**
«Le Salon de l'auto».
9h45 **EN MOUVEMENT**
«Taille». Les 1500 calories par semaine. Participation de Monik.
10h00 **LES CHIBOUKIS**
Extra-terrestres venus de l'arc-en-ciel. Avec Marie-Louise Dion (Pragma) et Mario Desmarais (le rêveur). Graphiste: Paul Couture. Textes: Pierrette Beaudoin. Réal.: Guy Comeau. «Les Chiboukis binaires».
10h15 **MINUTE MOUMOUTE!**
Animateurs: Suzanne Garceau et Alain Gélinas. Textes: Michel Rivard, Serge Thériault, Daniel Cadet, Jean-Pierre Plante et Jacqueline Barrette. «Brindille en chaloupe». «La Voiturette». «Les Astronautes» (chanson). «Boulier et Babiole»: «Combien de comptines?» Réal.: Jean Picard.
10h30 **CONSEIL-EXPRESS**
«Manucure», avec Gisèle Deschamps.
11h00 **LES RECETTES DE JULIETTE**
Jehanne Benoit prépare pour Juliette un ragoût à l'anglaise «Hot Pot».
11h30 **MON COIN DE PAYS, C'EST...**
«Les Provinces des Prairies». A travers l'immensité du paysage et l'horizontalité des champs, on retrouve un peu d'histoire dans l'apport des Canadiens français à la colonisation des Prairies. Interviews avec des écoliers des provinces de l'Ouest. Prod.: le Conseil des ministres de l'Education du Canada et la Société Radio-Canada.
12h00 **MON AMI BEN**
«Le Gardien de la nature» (2e).
12h30 **LES COQUELUCHES**
Thème: «Fête»: la Sainte-Catherine. Réal.: Jean Bissonnette.
13h30 **TÉLÉJOURNAL**
13h35 **FEMME D'AUJOURD'HUI**
De Québec. «La Cellulite»: mise en garde de certains traitements. Invités: Denis Grenier, prof. à l'Ecole de pharmacie à l'Université Laval; Aline Lapierre, physiothérapeute, et le docteur Gilbert Normand. — «L'Entretien de la maison»: source possible de difficultés conjugales, avec le docteur Michel Pléchaty, psychologue spécialisé en thérapie psycho-conjugale. Recherches: Colombe Métivier. Animatrice: Micheline Archambault. Réal.: Jean-Pierre Ratté.
14h30 **CINÉMA ●**
**Natercia.** Drame psychologique réalisé par Pierre Kast, avec Pierre Vaneck, Clara d'Ovar et Pierre Dudan. Un étudiant en droit a écrit le scénario d'un film qu'il espère réaliser un jour. Il rencontre une veuve, Natercia, qui s'éprend de lui et s'intéresse à son travail. Après avoir cherché à lui imposer sa conception d'un film à succès, Natercia le laisse travailler en liberté (Fr. 60).
16h00 **BOBINO**
16h30 **NIC ET PIC**
Voix de Nic et Pic: Jocelyne Goyette et Louise Matteau. Textes: Michel Cailloux. Marionnettes créées et manipulées par Pierre Régimbald et Nicole Lapointe. Réal.: Hélène Roberge. «Mystères à l'île de Pâques».
17h00 **DANIEL BOONE**
«Un fusil spécial».
18h00 **CE SOIR**
19h00 **LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY**
«Le Secret du château de Lord Boyne» (1re).
20h00 **LA P'TITE SEMAINE**
Téléroman de Michel Faure. Avec Olivette Thibault, Yvon Dufour, Amulette Garneau, Francine Moran, Pascal Rollin et Jacques Bilodeau. Le président de la Fédération des fournisseurs indépendants demande à Lucien d'organiser le congrès international qui a lieu à Montréal. Réal.: Claude Désorcy.
20h30 **VEDETTES EN DIRECT**
En vedette: Sylvain Lelièvre. Il interprète «Basse-ville», «Old Orchard», «Complainte de l'enfant distrait», «Petit matin», «Blues du courrier», «Toi, l'ami» et «Du nord au sud». Dir. mus.: Gaston Rochon. Réal.: Jean Gaumont.
21h00 **RUE DES PIGNONS**
Téléroman de Mia Morisset. Avec Serge Turgeon, Manon Bernard, Huguette Oligny, Roland D'Amour, Ryna Cyr, Guy Nadon, Victor Désy, Marthe Choquette, Johanne Verne, Gilbert Comtois et le petit Richard Lemieux. Irène fait le point sur sa vie depuis qu'elle est de retour. Colette a du mal à oublier le malheur qui lui est arrivé. Réal.: Yvon Trudel.
21h30 **LE 60**
Magazine d'information. Animateur: André Payette. Reporters: Claude-Jean Devirieux, Michel Pelland, Gil Courtemanche, Gérard Gravel et Gilles Gougeon. Réal.: Gérald Renaud, Rolland Guay, Jean Saint-Jacques, Renault Gariépy, Robert Dubuc, Georges Dufresne et Claude H. Roy. Réal.-coord.: François Brunet.
22h30 **TÉLÉJOURNAL**
22h50 **NOUVELLES DU SPORT**
23h00 **RENCONTRES**
Invité: Jean Grosjean, secrétaire de la «Nouvelle Revue Française». Jean Grosjean a longtemps vécu au Proche-Orient où il a approfondi les cultures hébraïque, arabe et grecque. Traducteur de nombreux chefs-d'oeuvre de ces littératures, dont le Coran. Interviewer: Marcel Brisebois. Réal.: Raymond Beaugrand-Champagne.
23h30 **PROPOS ET CONFIDENCES**
Mary Marquet, comédienne, évoque ses souvenirs (2e de 6). Réal.: Jean Faucher.
24h00 **LA LUTTE DE L'HOMME POUR SA SURVIE**
Analyse de la guerre et de ses conséquences. Quel est le vainqueur, quel est le vaincu? La paix est secouée par des vagues de contestations (dernière).

## MERCREDI
le 26 novembre

9h10 **OUVERTURE ET HORAIRE**
9h15 **LES ORALIENS**
«Les Véhicules».
9h30 **LES 100 TOURS DE CENTOUR**
«Centour masqué».
9h45 **EN MOUVEMENT**
«Conditionnement physique général». L'apparence physique versus la condition physique. Participation de Mado.
10h00 **YOU-HOU**
Avec Thérèse Petit, André Cartier et Pierre Curzi. Conception graphique: Paul Couture. Textes: Jacqueline Barrette, Vanessa Solioz, Marie-France Hébert, Dominique de Pasquale, Ronald Prégeant et Thérèse Petit. Réal.: Guy Comeau. «Les Souliers».
10h15 **MINUTE MOUMOUTE!**
Textes: Michel Rivard, Serge Thériault, Jean-Pierre Plante, Daniel Cadet, Raymond Plante et Jacqueline Barrette. «Le Cowboy». «Une comptine de Babiole». «Bonne fête à...». «Le soleil fait la grasse matinée» (marionnettes). «Trompe-l'oeil et la carotte emmoumoutée». «Le Chef des pompiers» (chanson). «Dessin-minute». «Les Masques». Réal.: Renault Gariépy.
10h30 **CONSEIL-EXPRESS**

**Culture et information**

**Second regard**
dimanche 23, 13 h 00

## Un peintre à Rimouski; l'Islam en France

En première partie de l'émission **Second regard** du 23 novembre, à 13 heures par exception, le réalisateur Réal Gagné propose aux téléspectateurs de se familiariser avec un peintre québécois important: Basque, né Léonard Parent, de Trois-Pistoles et maintenant professeur à Rimouski.

Peintre de la nature, plus précisément «paysagiste expressionniste», comme il se définit lui-même, Basque est profondément enraciné dans son coin de terre: la région du Bic, de Trois-Pistoles et de Rimouski. Ce lien avec la terre le partage entre deux pôles. Il oscille entre la peinture figurative par laquelle il révèle le découpage dramatique de cette terre-basse laurentienne et un lyrisme abstrait qui lui permet d'exprimer sa vision intérieure de ces paysages. Les couleurs préférées de Basque: l'ocre, le brun, le violet terreux. Des couleurs presque sans vie qui viennent atténuer cette impression de force, de déchirement dans la structure même de son oeuvre.

Né en face de l'Ile-aux-Basques, où les pêcheurs basques venaient dépecer les baleines capturées dans le golfe au début de ce millénaire, Léonard Parent a adopté ce nom en hommage à une histoire qui ressemble à la sienne. «Les Basques, explique-t-il, ont fait leur chemin tout bonnement, sans embêter personne. Ils ont peut-être découvert l'Amérique, et ce, bien avant Christophe Colomb, et n'en ont jamais revendiqué la gloire.»

La deuxième partie de cette émission du 23 novembre sera consacrée à l'Islam: seconde religion en France, où on compte plus de 2,5 millions de musulmans. Qui sont-ils? Comment vivent-ils leur religion? Quelles relations ont été établies entre les Eglises chrétiennes et l'Islam? C'est ce que nous fera voir un reportage articulé autour de trois thèmes principaux: *l'Islam populaire* — composé de travailleurs émigrés pauvres, maghrébins ou africains; *l'Islam en recherche* — un groupement de musulmans plus «savant», notamment attachés à la Mosquée de Paris, et *le Dialogue chrétiens-musulmans à Paris et en France*, où l'épiscopat créait il y a deux ans un Secrétariat pour la rencontre avec les musulmans.

La galerie Basque



**Les Beaux Dimanches**

**Moitié-Moitié**
le 23, 19 h 30

## Avec Jacques Michel, Louise Forestier, Daniel Lavoie et Benoit Girard

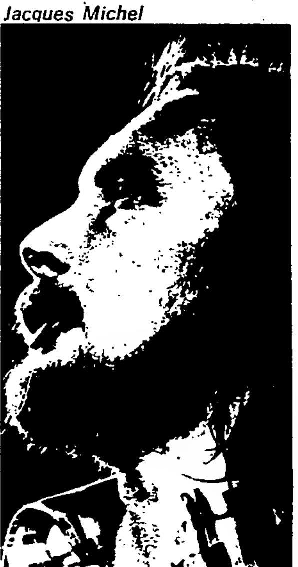
Le 23 novembre à 19 h 30, **les Beaux Dimanches** présenteront à nouveau **Moitié-Moitié**. Dans une fantaisie musicale digne de son réalisateur Richard Martin, les téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada pourront voir et entendre Jacques Michel, Louise Forestier et Daniel Lavoie.

Poursuivant la bonne habitude de ses premières émissions, **Moitié-Moitié** présentera un spectacle dans lequel sketches, chansons et danses se succéderont entre Ghislaine Paradis et Robert Toupin, sans oublier leurs invités et Benoit Girard.

La rédaction des textes a été confiée à Normand Daigneault, Gérald Mathon et Benoit Girard.

Ainsi donc, **Moitié-Moitié** est en passe de devenir l'un des meilleurs spectacles de variétés de Radio-Canada, grâce à une équipe jeune et dynamique; grâce surtout à un couple sympathique aux talents multiples: Ghislaine Paradis et Robert Toupin.

*Jacques Michel*



*Louise Forestier*



*Benoit Girard*



**Les Beaux Dimanches**

**Les Oiseaux d'or de Petrossa**
le 23, 20 h 30

**Aimez-vous les chiens?**
le 23, 21 h 30

## Un trésor datant du VIe siècle

Aux **Beaux Dimanches,** le 23 novembre à 20 h 30, les téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada pourront voir **les Oiseaux d'or de Petrossa,** troisième document diffusé dans le cadre de la série «Le Dossier secret des trésors».

Quatre dates à retenir dans le cadre de cette affaire qui allait passionner le monde savant européen:

**1839,** en ce qui était la Valachie, avant de devenir la Roumanie, un petit paysan du village de Petrossa trouvait quelques pierreries au milieu des cochons, dans la cour de la ferme d'un serf nommé Avram. Découvert dans une carrière des environs, le trésor fut longtemps tenu caché dans une grange, jusqu'à ce qu'un maçon découvre que tous les objets étaient en or massif. Ce dernier s'en rendit maître pour tenter de les revendre. L'affaire dépassa rapidement le cadre du village et même de la province avant d'arriver aux oreilles du prince Ghika. Celui-ci déclencha une répression terrible à l'endroit de tous ceux qui avaient trempé dans cette histoire de trésor et rapatria les joyaux dans la capitale, Bucarest.

**1873,** un ancien séminariste, Pontazesco, conçoit un vol si téméraire qu'il inspirera des auteurs de romans policiers.

**1916,** pendant le premier conflit mondial, la Roumanie entre en guerre aux côtés des Alliés. L'Allemagne réagit avec force en occupant Bucarest. Craignant que les troupes allemandes s'emparent du trésor, le roi Ferdinand de Roumanie le confia au tsar de Russie, Nicholas II.

**1957,** l'URSS restitue le trésor à la République populaire de Roumanie, qui en fait la pièce principale de son musée.

Pendant des années, l'Europe savante avança les interprétations les plus contradictoires au sujet des origines de ce trésor d'une importance comparable aux découvertes de Mycènes et de Troie.

L'accord se fit sur un point: les caractères étaient runiques, et le trésor wisigothique. Un expert prouva qu'il avait été enterré au VIe siècle par le roi Athalaric.

Le réalisateur Jean-Jacques Sirkis a aussi participé à la rédaction du scénario, en compagnie de Nicolas Grichan et Tudor Popescu. C'est une coproduction des Télévisions française, anglaise, hongroise et tchécoslovaque.

## Le chien de ville: à l'image de son maître?

Aux **Beaux Dimanches,** le 23 novembre à 21 h 30, les téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada sont invités à voir **Aimez-vous les chiens?,** documentaire de Jacques Godbout produit par l'Office national du film.

Les images de ce film impressionnant ont été tournées à New York, Paris et Montréal. On y retrouve le chien, expulsé des campagnes, inutile, vivant la névrose des villes.

Membre à part de la société de consommation, on le chasse s'il est marginal, on le dorlotte s'il est riche, disposant d'un pouvoir d'achat, on le tue s'il est sans maître, comme à New York, où on organise des chasse-rodéo aux chiens errants.

Comme l'homme, le représentant de l'espèce canine est engagé dans la lutte pour la survie: il y a surpopulation canine et il lui faut lutter dans l'environnement aliénant qu'a bâti son maître.

A son modèle encore, il doit consommer. S'il est bien nanti, il a droit aux privilèges de sa caste: restaurant de luxe, club canin, clinique vétérinaire, soins de beauté, nourriture de choix. Au bout de la ligne, au moment du décès, on maquille sa mort avec des funérailles spectaculaires.

D'autre part, l'absurde de la situation du chien de luxe n'a d'égal que le triste sort du chien bâtard que l'on détruit.

Au fil des images, on ne peut que remarquer que tout l'homme et la société se retrouvent là-dedans. C'est le parallèle que Jacques Godbout a voulu tracer.

Il apartiendra au spectateur de titrer ses propres conclusions et de porter un jugement sur... l'homme, finalement.

**Aimez-vous les chiens?** repose sur une photographie honnête, aux images non équivoques, coiffées d'un commentaire incisif et avare de superflu qui débouche sur une étude socio-économique de comportements, d'attitudes et de bizarres relations homme-chien-ville.

Pierre Nadeau assure la narration dans **Aimez-vous les chiens?** Recherches, scénario et commentaire: Daniel Pinard; conseiller musical: Pierre Rochon; arrangements: François Dompierre.

**J.-L. P.**













**En bref**

• A **D'hier à demain**, qui sera diffusé exceptionnellement le samedi 22 novembre à 16 heures, les téléspectateurs auront l'occasion de voir un documentaire intitulé «La Route romane». Réalisé par F. Rossef et Y. Butler, ce film nous présente des exemples d'architecture, sculpture et peinture d'inspiration romane représentative de la grande peur de l'an mille.

• Le dimanche 23 novembre à 14 heures, l'invité au **Festival international de jazz de Montreux** sera Ray Bryant, pianiste et improvisateur. Ce dernier a fait carrière avec des musiciens aussi célèbres que Sonny Rollins, Dizzy Gillespie, Jay Jay Johnson et Sonny Stitt. **André Hébert** présente cette émission que réalise Raymonde Boucher.



• La télévision française de la Société Radio-Canada est heureuse d'annoncer que le film d'animation intitulé *Hors série* a remporté le premier prix dans la catégorie film publicitaire lors du 13e Festival international du film de Yorkton, en Saskatchewan.

*Hors série* est un film d'animation de sept minutes 46 secondes composé de génériques d'émissions comme **Du soleil à 5 cents, Téléchrome, le 60** et **Ciné-club** ainsi que de séquences publicitaires portant sur **la Soirée du hockey, Cinéma** et **CBFT 2.**

La grande qualité de la participation de Radio-Canada est attribuable au travail des dessinateurs Daniel Mery, Karine Melbye, Eglantine Pépin, Pierre-Yves Pelletier, André Théroux et Graeme Ross, sous la direction de Hubert Tison, réalisateur au Service des arts graphiques.

# SAMEDI
## le 22 novembre

**8h55 OUVERTURE ET HORAIRE**
**9h00 SÉSAME**



Théâtre de marionnettes, avec Croque-Croque le Monstre, Hubert, Ernest et Blaise.

**9h30 ROQUET, BELLES OREILLES**
**10h00 VERS L'AVENTURE**
**10h30 FIFI BRINDACIER**
Avec Inger Nilsson, Maria Persson et Pär Sundberg. «Fifi et le capitaine Ephraïm».

**11h00 ÉMILE**
«Une tempête de neige».

**11h30 JOHN, L'INTRÉPIDE**
Avec Jan Francis, Simon Turner et Glyn Houston. 12e: Le millionnaire qui assiste au spectacle a effectivement reçu un projectile à la figure: il s'effondre. Un des bandits se fait passer pour médecin.

**12h.00 Défilé de la Coupe Grey**
Directement de Calgary. Commentateurs: Pierre Dufault et Camil Dubé. Réal.: Jacques Viau.

**14h.00 Les héros du samedi**
«Football». Le championnat provincial du football Bantam. Commentateur: Winston McOuade: analyste: Jacques Décarie. Réal.: Jacques Viau.

**15h.00 Sporthèque**
«Football américain». Faits saillants des parties qui ont été disputées au cours de la semaine précédente. Commentateur: Raymond Lebrun. Texte: Jean Séguin. Réal.: Julien Dion.

**16h00 D'HIER À DEMAIN**
«La Route romane». Documentaire réalisé par F. Rossef et Y. Butler. Architecture, sculpture et peinture d'inspiration romane, représentative de la grande peur de l'an mille (Fr. 69).

**17h00 BAGATELLE**
«Barbapapa»: «La Tonte des moutons», «Grangallo et Petitro»: «La Pantoufle de verre» et «Un fils têtu». «Le Petit Cabri»: «Le Vol de la diligence». «Bugs Bunny». «Les Aventures du chien Rex». «Pouf et Riqui»: «Mystère sous la mer» et «Le Mystérieux monstre des mers». «Histoire merveilleuse du professeur Kitzel»: «Guttenberg».

**18h.00 La soirée du hockey**
Directement du Maple Leaf Gardens de Toronto, les Canadiens de Montréal visitent les Maple Leafs de Toronto. Commentateurs: René Lecavalier, Richard Garneau et Lionel Duval. Analyste: Gilles Tremblay. Réal.: Michel Quidoz et Jacques Primeau.

**20h.30 Déclic**
**21h.00 Téléjournal**
**21h.30 Lise Lib**
Animatrice: Lise Payette. Recherches: Lise Payette, Louise Jasmin et Diane Richer. Chef d'orchestre: Cyrille Beaulieu. Réal.: Raymonde Boucher.

**22h30 TÉLÉJOURNAL**
**22h45 NOUVELLES DU SPORT**
**23h00 CINÉMA ●**
**Matt Helm règle son «comte».** Film d'espionnage réalisé par Phil Karlson, avec Dean Martin, Nigel Green, Elke Sommer, Nancy Kwan et Sharon Tate. Un chargement d'or est volé par les hommes de main d'un comte, escroc international. L'agent secret Matt Helm, chargé de récupérer le trésor, se rend au Danemark où le comte à ses quartiers généraux. Il échappe aux pièges tendus par le comte et ses acolytes féminins et, avec l'aide d'une collègue britannique, il poursuit sa mission (USA 68).

# DIMANCHE
## le 23 novembre

**8h55 OUVERTURE ET HORAIRE**
**9h00 SÉSAME**
**9h30 LES CONTES DE LA RIVE**
«Le Ramassage des marrons».

**9h45 L'ÉVANGILE EN PAPIER**
La vie de Jésus illustrée à l'aide de personnages animés en papier. Textes: Henriette Major. Auteur et manipulateur: Claude Lafortune. Voix de Jacques Thisdale et Armand Labelle. Narrateur: Gilles Dupuis. Musique et synthétiseur: Mario Bruneau. Conseiller: Jean-Guy Dubuc. Réal.: Gérard Chapdelaine. Thème aujourd'hui: «Mort de Jean Baptiste — Hérode et Salomé».

**10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR**
De la paroisse St-Charles à Ottawa, célébration de la messe par Mgr J.-Aurèle Plourde, archevêque d'Ottawa. Commentateur: Jean Groulx. Réal.: Jacques Renaud, d'Ottawa.

**11h00 CONCERTO**



Invité: **William Tritt**, pianiste. Concerto en ré mineur pour clavier et cordes (Bach). Orch. de Radio-Canada, dir. **Alexander Brott.** Réal.: Pierre Morin.

**11h30 CINÉ-MAGAZINE**
Magazine animé par André Vigeant, sur l'industrie cinématographique. Chef recherchiste: André Lafrance. Documentation: Richard Gay et Ronald Plamondon. Reportage sur Rémi Julienne, célèbre cascadeur français. Réal.: Armand Fortin.

**12h00 LA SEMAINE VERTE**



Dossier: reportage sur les ranches au Canada, avec **Jean-Guy Roy.** Réal.: Jean-Guy Landry. Chronique horticole: les violettes africaines, avec Denise Ouellet. Commentaires sur l'actualité agricole, avec André Laprise. Bilan de l'Europe verte. L'exposition royale de Toronto, avec Jean-Guy Roy. Anim.: Pierre Per-

**13h.00 La Coupe Grey**
Directement du stade McMahon de Calgary, les représentants de la conférence de l'Ouest de la LCF s'opposeront à ceux de l'Est. Commentateur: Pierre Dufault. Analyste: Pierre Dumont. A la mi-temps: Winston McOuade. Participation de Camil Dubé. Réal.: Jacques Viau.

**16h.00 Second regard**
Magazine d'information religieuse. Basque (Léonard Parent), peintre de Rimouski. — **«L'Islam en France». L'Islam est la 2e religion en France et 2,5 millions de musulmans y vivent. Qui sont-ils? Comment vivent-ils leur religion? Quelles sont les relations** entre les Eglises chrétiennes et l'Islam? Réal.: Réal Gagné.

**17h.00 Jazz de Montreux**
Du Festival de 1972: Ray Bryant, pianiste et improvisateur, que l'on retrouve avec Sonny Rollins, Dizzy Gillespie, Jay Jay Johnson et Sonny Stitt. Annonceur: André Hébert. Réal.: Raymonde Boucher.

**17h.30 Avant match**
**18h00 LES ANIMAUX CHEZ EUX**
«Le Pays sauvage des monts Olympiques». Saisissantes images recueillies par le photographe Walter Berlet, dans le parc national Olympique. Ce refuge naturel du nord-ouest américain est un véritable paradis pour l'écologiste. Narrateur: Pierre Perreault. Réal.: W. J. Berlet.

**18h30 TÉLÉJOURNAL**
**18h40 NOUVELLES DU SPORT**
**18h50 POLITIQUE PROVINCIALE**
Le Parti québécois.

**19h00 LA PETITE PATRIE**
Téléroman de Claude Jasmin. Avec Vincent Bilodeau, **Jacques** Galipeau, Gisèle Schmidt, Christiane Pasquier, Louise **Laparé**, Michel Forget, Jacques **Thisdale**, René Caron et Robert **Maltais**. «Les Beaux Coeurs **saignants**». Yvon Ranger vient revoir Murielle pour se faire pardonner le mal qu'il lui a fait. La plaie des jeunes amours est-elle bien fermée? Réal.: Florent Forget.

**19h30 LES BEAUX DIMANCHES**
**Moitié-Moitié.** Fantaisie écrite par Normand Daigneault, Gérald Mathon et Benoit Girard, avec Ghislaine Paradis et Robert Toupin. Invités: Benoit Girard, Jacques Michel, Louise Forestier et Daniel Lavoie. Chorégraphie: Michel Martin. Dir. mus.: Yvan Landry. Réal.: Richard Martin.

**20h30 LES BEAUX DIMANCHES**
**Le Dossier secret des trésors: «Les Oiseaux d'or de Petrossa».** Documentaire de Jean-Jacques Sirkis, avec Neamtu Ottonel, Matei Alexandru et Ion Marinescu. Deux serfs voient leur vie bouleversée par la découverte de 19 kilos d'or sur leur terre. La découverte des Oiseaux d'or de Petrossa est l'égale en importance des découvertes de Troie et de Mycènes. Il s'agit du trésor d'Athalaric, roi des Goths (Fr.-hongr.).

**21h30 LES BEAUX DIMANCHES**
**Aimez-vous les chiens?** Documentaire réalisé par Jacques Godbout. Quelques facettes du monde de la consommation que révèle la vénération que certains humains portent aux chiens. C'est un appel à la conscience individuelle, face à la relation de l'homme et de l'animal. Prod.: ONF. Présentation: Pierre Nadeau.

**22h30 TÉLÉJOURNAL**
**22h45 SPORTS-DIMANCHE**
**23h00 LA QUESTION**
Entrevue avec une personnalité de la scène politique. Animateurs (en alternance): Claude Beauchamp, Charles David et Florian Sauvageau: Réal.: Lise Distexhe.

**23h30 CINÉ-CLUB**
**Galilée. Drame historique réalisé et interprété par Liliana Cavani, avec Cyril Cusak, Gigi Ballista et Lou Castel. L'invention du télescope par Galilée lui fait découvrir hors de tout doute la rotation de la terre autour du soleil. Cette théorie va à l'encontre de la Bible. Le Saint-Office et l'Inquisition somment Galilée d'abjurer (It.-bulg. 68)**

Lefebvre, Guylaine
Lefebvre, Monique
Lehodey, Colette
L'Heureux, Rita
Lynch, Frédéric
Micklos, Paul
Plamondon, Christine
Poirier, Paul
Sax, Timothy
Starko, Sheri
Taylor, Lorraine
Trudeau, Joanne
White, Dale
White, Gale

Zaborski, André
Zyp, Michelle

**ECOLE GRIESBACH**

**Niveau A**

*Grande Distinction*

Charest, Caroline
Corbould, André
Edwards, Tina

Gaudreau, Monique
Jutras, Anne
Richardson, Katherine

**Niveau B**

*Grande Distinction*

Daigneault, Patricia

*Distinction*

Fournier, Nancy
Mayer, Sylvie
Parker, Caren

*Mention*

Guay, Bertrand
Lamothe, Dawn
Lalancette, Line
Parker, Karen
Siccanelly, Steeve
Villeneuve, Christian

**Niveau C**

*Distinction*

Carbould, David
Gauthier, Guy
Lessard, Denise
Rouillard, Sylvie

*Mention*

Leclerc, Chantale
Lessard, Pierre
McDonald, Mike
Paré, Nathalie
Parker, Ruth

## Falher

**Niveau A**

*Grande Distinction*

Despins, Michel
Douchette, Raymond

*Distinction*

Bussière, Jocelyne
Despins, Bernard
Guenette, Gilles
Guindon, Micheline
Labbé, Lise
Labreque, Sharon
Lavoie, Réjean

*Mention*

Arsenault, Joyce
Aubin, Marc
Aubin, Yvon
Babineau, Dorine
Bouchard, Michel
Boulet, Pierre
Brûlé, Denise
Bruneau, Daniel
Bussière, Claude
Charest, Lise
Duchesne, Darlean
Garand, Cindy
Girard, Donald
Guindon, Denis
Guindon, Michel
Guindon, Roger
Laflamme, Michel
Marcoux, Maurice
Martel, Gina
Martineau, Anita
Maure, Marc
Maure, Mario
Morin, Ricky
Ouelette, Claude
Pearson, Richard
Rivard, Louise
Rouleau, Lynne
Roy, Claude
Sasseville, Carol
Sauvageau, Robert
Tremblay, Mario
Turcotte, Lori Lee

**Niveau B**

*Grande Distinction*

Lavoie, Armand
Roy, Claudette

*Distinction*

Bergeron, Rachelle
Rey, Doreen
Rouleau, Gilles
Therrien, Marilyne

**Niveau C**

*Grande Distinction*

Fournier, Florence

*Distinction*

Allard, Pierre
Boulet, Bertrand
Charest, Viviane
Doucette, Marie
Drouin, Gabrielle
Fournel, Marc
Guenette, Daniel
Labbé, Armand
Labbé, Normand
Moulun, Harvey
Rouleau, Diane
Ruel, Pauline

*Mention*

Bisson, Robert
Charbonneau, Marcelin
Coté, Daniel
Doyle, Judy
Emond, Candide
Johnson, Arthur
Labreque, Doris
Lemire, Luc
Martel, Chantal
Pearson, Lucille
Servant, Louise
Thibault, Jacques
Thibault, Louis
Tremblay, Marina

**Niveau D**

*Grande Distinction*

Emond, Esther
Johnson, Marie

*Distinction*

Aubin, Dorin
Aubin, Linda
Boucher, Diane
Boulet, François
Chalifoux, Diane A.
Chalifoux, Dorine
Desrosiers, Diane
Desrosiers, Marie
Doucette, Jocelyne
Dumont, Irène
Emond, Maryse
Fourne, Jules
Grenier, Huguette
Guenette, Lise
Johnson, Marcel
Lambert, Marian
Lemire, Annette
Maure, Carmen
Maure, Rachelle
Nicolet, Norman
Roy, Gisèle
Ruel, Norman
Sauvageau, Irène
Thibault, Lise
Tremblay, Jacques
Tremblay, Johanne
Tremblay, Pauline
Turcotte, Cheryl

*Mention*

Guenette, Paulette

**Niveau E**

*Grande Distinction*

Labbé, René
Lemire, Edmond
Pidniault, Gratien

*Distinction*

Dumont, Paulette
Maure, Viviane
Parenteau, Marie
Roy, Paulette
Tardif, Evelyne
Therrien, Hélène
Thibault, Léo
Tremblay, Claudine

*Mention*

Aubin, Carmen

**Niveau F**

*Très Grande Distinction*

Beaulieu, Monique
Garand, Laura
Paradis, Line

*Grande Distinction*

Aubin, Sylvianne
Bergeron, Antonine
Johnson, Monique
Pearson, Bernadette
Portin, Nicol
Robert, Bernadette
Roy, Carole

*Distinction*

Boulet, Antoine
Emond, Fabienne
Fournel, Léo
Grenier, Pauline
Leduc, Liliane
Maulum, Andrea Denise
Mencke, Pierre
Roy, Lise
Tardiff, Joanne
Tremblay, Céline

**Autres élèves de Falher**

*Mention*

Allard, Hélène
Aubin, Gilbert
Bachand, Norman
Beaulieu, Gilles
Bergeron, Marthe
Bergeron, Rachelle
Bérubé, André
Bisson, Richard
Bouchard, Carmen
Bouchard, Gilbert
Brémont, Roch
Bussière, Louise
Casie, Bowie
Chalifoux, Diane
Chalifoux, Darine
Charest, Carol
Charest, Daniel
Charest, Michel
Cloutier, Richard
Côté, Michel
Côté, Patrick
Dentinger, Gisèle
Demers, Marcel
Desaulniers, Elaine
Desaulniers, Michelle
Desaulniers, Raymond
Desaulniers, Ronald
Desaulniers, Suzanne
Doran, Gary
Doucette, Dorine
Drouin, Mario
Dumont, Michael
Forget, Angelo
Forget, Claire
Fortin, Luc
Frechette, Louise
Garand, Suzan
Gariépy, Doris
Gaudreault, Johanne
Gaudreault, Louise
Gaudreault, Marc
Gervais, Marc
Guenette, Donald
Guenette, Joanne
Guenette, Lucie
Guérin, Diane
Guérin, Joanne
Guérin, Roger
Guindon, Maurice
Guindon, Richard
Johnson, Eugène
Johnson, Richard
L'Abbé, Claude
L'Abbé, Clément
Labrecque, Lynn
Lambert, Claudette
Larose, Edouard
Larose, Hélène
Lavoie, Armand
Leclerc, Denise
Leduc, Louise
Lemire, Bernard
Lemire, Johanne
Lepage, Simon
Loiseau, Diane
Loiseau, Ken
Maisonneuve, Roland
Marcoux, Bernard
Marcoux, Daniel
Marcoux, François
Marcoux, René
Martineau, Orietta
Maure, Colette
Maure, Philippe
Maure, Suzanne
Menke, Claude
Menke, Jean
Monfette, Jean Marc
Ouellette, Jacques
Paradis, Paul
Parker, Bernard
Pedneault, Dany
Pedneault, Martin
Rey, Doreen
Rivard, Patrick
Robertson, Fernande
Rouleau, Gilles
Roy, Claudette
Ruel, Hubert
Ruel, Marcel
Savard, Roméo
Simard, Camille
St-Amand, Lionel
St-Pierre, David
Tardif, Joyce
Therrien, Marilyne
Tremblay, Christiane
Tremblay, Dominique
Tremblay, Henriette
Tremblay, Jean-Pierre
Turcotte, Claude
Turcotte, Daniel

## Girouxville

**Niveau B**

*Distinction*

Anctil, Louis
Brulotte, Wayne
Couillard, Linda
Girard, Loraine
Guérette, Roger
Houle, Sylvianne
Lavoie, Léa

**Niveau C**

*Grande Distinction*

Houle, Rita

*Distinction*

Bouchard, Diane
Brochie, Richard
Girard, Gilbert
Laverdière, Claude
Parent, Lynne
Rémillard, Diane
Simard, Claude
Soucy, Armand
Tardif, Lorraine

*Mention*

Blanchette, Camille
Charest, Paul
Cloutier, Guy
Girard, Albert
Girard, Guy
Houle, Guy
Lamoureux, Diane
Lessard, Corina
Lorrain, Roger
Mackell, Donald
Pitre, Richard
Pitre, Susan
Roby, Arthur

**Niveau D**

*Grande Distinction*

Trudeau, Linda

*Distinction*

Bédart, Florence
Boisvert, Richard
Boucher, Lorraine
Brochie, Simone
Claveau, Denise
Fontaine, Albert
Guérette, Denise
Langelier, Lorraine
Langelier, Paulette
Lorrain, Diane
Ouellette, Gabrielle
Pelé, Estelle
Rochon, Doris
Rochon, Marc
Roy, Joanne
Sasseville, Anne
Sasseville, Francine
Simard, Lynne
Sylvain, Diane
Sylvain, Lorraine
Sylvain, Lorette

*Mention*

Albinati, Linda
Aubin, Brigitte
Beaudoin, Suzanne
Bédard, Denis
Benoit, Gérard
Bessette, Denise
Bessette, Diane
Blanchette, Paul
Boisvert, Daniel
Bonnamour, Diane
Brochu, Nicole
Brulotte, Roger
Charest, Cécile
Charest, Susan
Cloutier, Jeanine
Corriveau, Evelyne
Couillard, Diane
Dupuis, Richard

Girouard, Diane
Gaudet, Russel
Girard, Jacques
Guérette, Doris
Houle, Rita
Labrècque, Eugène
Lacourse, Dorine
Lamoureux, Norman
Langelier, Paul
Laverdière, Denis
Laverdière, Paul
Ouellette, Diane
Ouellette, Robbie
Pelé, Lise

Rémillard, Roger
Roy, Joanne
Simard, Lynn
Simard, Paul
Soucy, Robert
Soucy, Roland
St-André, Denis
Sylvain, Cécile
Sylvain, Fernand
Turcotte, Eugène

**Niveau E**

*Grande Distinction*

Bédard, Lise
Owens, Paul
Rémillard, Doris
Rochon, Lynne

*Distinction*

Anctil, Daniel
Anctil, Lise
Boucher, Liliane
Laverdière, Diane
Simard, Michel
Soucy, Eveline
St-Jean, Rosemarie
Sylvain, Carmen

*Mention*

Benoit, François
Benoit, Jean
Blanchette, René
Dupuis, Mike
Gardecki, Ronald
Girard, Gilbert
Girard, Vivian
Lacourse, Diane
Lavoie, Joceline
Mackell, Cécile
Parent, Carol
Sasseville, Bernadette
Sasseville, Rita
St-Laurent, Yvette
Sylvain, Louise
Tardif, Pierrette
Trudeau, Michel
Wakaluk, Helen

## Guy

ECOLE LANGLOIS

**Niveau B**

*Distinction*

Beaudoin, Paul
Boivin, Lynne
Drouin, Denise
Gagnon, Gabriel
Gagnon, Noella
Jasmin, Lorraine
Jasmin, Lynne
Turcotte, Marcel

*Mention*

Bouchard, Stephane
Drouin, Johanne
Drouin, Normand
Gosselin, Jocelyn

**Niveau C**

*Très Grande Distinction*

Gagnon, Lionel

*Grande Distinction*

Aubin, Rachel
Beaudoin, Gérard
Beaudoin, Jacques

*Distinction*

Despins, Luc
Fortier, Michel
Gosselin, Marc
Lessard, N.

*Mention*

Boivin, Philipe
Cinq-Mars, Marian
Despins, Lina
Drouin, Carmen
Drouin, Clément

**Niveau D**

*Grande Distinction*

Soucy, Denise

*Distinction*

Aubin, Raymonde
Boivin, Rita
Despins, Lucie
Moostoos, Beverley

## Jean-Coté

**Niveau A**

*Distinction*

Boucher, Lise
Bruneau, Ronald
Cote, Conrad
Dubois, Sylvia
Duval, Normand
Gaucher, Richard
Roy, Sylvia
Sasseville, Eveline
Sasseville, Michelle
St-Laurent, Denise

*Mention*

Bessette, Claude
Bruneau, Michel
Girard, Cindy
St-Laurent, Karen

**Niveau B**

*Mention*

Bessette, Hélène
Boucher, Marie
Claveau, Michel
Dubois, Jean
Duval, Roland
Gaudet, Gilles
Sasseville, Alma
Sasseville, Yvon
Simard, Jacques
Simard, Marc
Simard, Réal
Parker, Robert
Parker, Wayne

**Niveau C**

*Grande Distinction*

Savard, Ronald

*Distinction*

Sasseville, Denise
Simard, Daniel

*Mention*

Bessette, Maurice
Boucher, Roger
Brassard, Jean-Yves
Gaucher, Léonard
Sasseville, Jules

## Lafond

**Niveau A**

*Grande Distinction*

Tremblay, Diane

*Distinction*

Foisy, Leane
Foisy, Marie-Anne
Malo, Raoul
Tremblay, Angèle
Tremblay, Gérald

**Niveau B**

*Distinction*

Coté, Edmond
Foisy, Doris
Foisy, Lucille
Robinson, Line
Théroux, Diane
Tremblay, Alcide

*Mention*

Coté, Mariline
Foisy, Joanne
Gascon, Luc
Jean, Ronald
Lafrance, Simone

**Niveau C**

*Distinction*

Bergeron, Dolorès
LaFrance, Monique
Théroux, Suzanne

*Mention*

Coté, Gabriel
Foisy, Denise Léa Marie
Lacombe, Suzanne
Lafrance, Aline
Lafrance, Cécile
Malo, Michel
Robinson, Lise
Robinson, Lucie

**Niveau D**

*Grande Distinction*

Coté, Omer
Tremblay, Thérèse

*Distinction*

Gascon, Yves

*Mention*

Brault, Liliane
Foisy, Diane
Foisy, Marcel
LaFrance, Yvonne
Lafrenière, Vivianne
Lavoie, Pierre
Robinson, Angèle
Tremblay, Pierre

## Legal

**Niveau A**

*Distinction*

Laforce, Gérard
L'Heureux, Constance
Tremblay, Richard

*Mention*

Chauvet, Paulette

**Niveau B**

*Distinction*

Auger, Monique
Chamberland, Gisèle
Charrois, Louise
Chauvet, Suzanne
Coursaux, Maryse
Cyr, Gisèle
De Champlain, Thérèse
Dubé, Denise
Maurier, Monique
Montpetit, Monique
Proulx, Robert

*Mention*

Cyr, Lorraine
Cyre, Lorraine
Huot, Michel
Laforce, Marcel
Ledet, Paul
Maurier, André
Mercier, Carmen
Rivard, Dennis

**Niveau C**

*Très Grande Distinction*

Dubé, Paulette

*Grande Distinction*

Auger, Laurier

*Distinction*

Casavant, Dean
Chamberland, Marie
Dubé, Diane
L'Heureux, Daniel
Montpetit, Louise
Parent, Gérald
Préfontaine, Hélène
Van de Walle, Lorraine

*Mention*

Brisson, Gisèle
Chamberland, Maurice
Champagne, Darrell
Coulombe, Denis
Coursaux, Gérard
Cyr, Robert
De Champlain, Collette
Des Laurier, Gérard
Laforce, Denise
Maurier, Denise
Proulx, Alain
St-Martin, Normand

**Niveau D**

*Très Grande Distinction*

Dubé, Sharon

*Distinction*

Auger, Constance
Champagne, Marlene
DesLauriers, Rachelle
Létourneau, Doris
Maurier, Suzanne
Nault, Carmen
Préfontaine, Corinne
Théberge, Marie

*Mention*

Bernard, Colette
Chamberland, Donald
Coulombe, André
Coulombe, Joël
Coursaux, Daniel
De Champlain, Denis
Pelletier, Yvette
Pelletier, Yvonne
Préfontaine, Rachelle
Proulx, Daniel

**Niveau E**

*Grande Distinction*

Coulombe, Bernadette
Nault, Richard

*Distinction*

Chamberland, Lorraine
Charrois, Laurier
Coulombe, Roger
Laforce, Gertrude
Van de Walle, George

*Mention*

Coulombe, Angèle
Larose, Emile
Tieulié, Emile

**Niveau F**

*Grande Distinction*

Coulombe, Cécile
De Champlain, Lucille
Laplante, Mariette

*Distinction*

Bérubé, Rollande
De Champlain, Jocelyne
Landry, Claudette
Provençal, Rita
St-Jean, Carmen

*Mention*

Auger, Angeline
Blanchette, Agnès
Blanchette, Jacqueline
Chamberland, Paul
Charrois, Richard
Coursaux, Michel
Coursaux, Nicole
De Champlain, Pauline
Garneau, Thérèse
Georget, Bryan
Huot, Denise
Laforce, Madeleine
Lusson, Elizabeth
Préfontaine, Bernard
Provençal, Louis
Tieulié, Hélène
Van de Walle, Richard

## McLennan

**Niveau C**

*Grande Distinction*

Dickner, Madeleine
Laflamme, Marian

*Distinction*

Beland, Jean
Beland, Suzanne
Dickner, Dianne
Dubrule, Jean
Lamoureux, Jocelyn
Lamoureux, Louis
Lavoie, Marie
Marcoux, Colette
Marcoux, Pauline

**Niveau D**

*Très Grande Distinction*

Laliberté, Patricia

*Distinction*

Beland, Marguerite
Dickner, Gilles
Dubrule, Gisèle
Dubrule, Rachel
Dickner, Roger
Laurin, Gilbert
Lavoie, Carmen
Maure, Irène

## Mallaig

Niveau A

*Grande Distinction*

Langevin, Claire
Mahé, Alice
Mahé, Roxanne

*Distinction*

Amyotte, Diane
Dargis, Yvette
Haglund, Faye
Michaud, Joel

*Mention*

Amyotte, Alain
Amyotte, Aline
Amyotte, Colette
Bisson, Jacqueline
Brosseau, Laurier
Chartrand, Pierre
Christensen, Kevin
Corbière, Armand
Corbière, Denise
Corbière, Fernand
Corbière, Maurice
Dargis, Gérard
Dargis, Henri
Dargis, Normand
Dubeau, Corinne
Dubeau, Denis
Dubeau, Jacqueline
Durocher, Madeleine
Durocher, Victor
Gratton, Jean
Gratton, Lee-Anne
Lajoie, David
Lamoureux, Patrick
Mahé, Nicole
Michaud, Blair
Michaud, Rachelle
Vallee, Robert
Vallee, Yvette
Viel, Yvonne

Niveau B

*Distinction*

Amyotte, Mariette
Martin, Simon

*Mention*

Bilodeau, Noella
Brosseau, Annette
Brosseau, Judith
Kelly, Deborah

Niveau C

*Mention*

Amyotte, Rollande
Dargis, Joffre
Gratton, Paulette
Guilbault, Joanne
Lafond, Adèle
Lemire, Normand
Michaud, Nicole
Viel, Marcel

Niveau D

*Distinction*

Amyotte, Armand
Amyotte, Edna
Brosseau, Jocelyne
Corbière, Clarisse
Dargis, Brigitte
Guilbault, Jocelyne
Mahé, Gisèle
Martin, Gisèle
Michaud, Carmen
Michaud, Donald
Michaud, Normand
Vallee, Florence

*Mention*

Bilodeau, André
Brosseau, Denis
Brosseau, François
Charbonneau, Monique
De Nault, Alain
Gervais, Arthur
Gratton, Claire
Gratton, Michel
Mahé, Anne Marie
Michaud, Marc

Niveau E

Lamoureux, Doris
Michaud, Gérald
Vallee, Gisèle

Niveau F

*Grande Distinction*

Vallee, Irène J.

*Distinction*

Brochu, Anne-Marie
Durocher, Gisèle

*Mention*

Amyotte, Aline
Charbonneau, Suzanne
Durocher, Carmen
Gratton, Arthur
Lemire, Michel F.
Mahé, Adèle
Mahé, Joffre
Martin, Denis J.
Michaud, Doris
Michaud, Jocelyne

## Morinville

Niveau C

*Grande Distinction*

Himschoot, Shirley
Norbert, Monique

*Distinction*

Aquin, Rémi
Boissonnault, André
Bakenfohr, Kerry
Brochu, Laverne
Carignan, Marian
Chalifoux, Elaine
Chalifoux, Kenneth
DeTonnacour, Randy
Houle, Roméo
Laurin, Carole
Lavallée, Philippe
Mercier, Ronald
Meunier, Denis
Morin, André
Rousseau, Christine
St-Laurent, Wayne
Tailleur, Gérald
Wojtkiw, Karen

*Mention*

Charest, Colin
Gibeau, Richard
Morin, Richard
Riopel, Albert
Tailleur, Yvette

Niveau D

*Grande Distinction*

Morin, Lilian
Riopel, Suzanne

*Distinction*

Aquin, Ginette
Boissonnault, Jacqueline
Boissonnault, Monique
Boissonnault, Rémi
Carignan, Lavise
Chalifoux, Louise
Dubord, Elaine
Grégoire, Georges
Himschoot, Richard
Houle, Lise
Kremer, Laurier
Leduc, Lucie
Schafers, Carmen

*Mention*

Aquin, Denis
Blackburn, Daniel
Boissonnault, Gisèle
Boissonnault, Laurier
Bouvier, Monique
Charest, Yvon
Gibeau, Marc
Mercier, Daniel
Morin, Doris
Ouellette, Paul
Pelletier, Paul
Ricard, Léo
Tellier, Jeanne

Niveau E

*Grande Distinction*

Riopel, Rita

*Distinction*

Aquin, Line
Blackburn, Vivianne
Desmarais, Lorraine
Grégoire, Paul
Leduc, Monique
Morin, Lise
Vansevenandt, Judy

*Mention*

Béland, René
Blackburn, Roland
Carignan, Denise
Chalifoux, Lynn
Caron, Agnès
Debord, René
Detonnancour, Daniel
Ouellette, Daniel
Proulx, Donald
Rémillard, Yvon
Riopel, Denise

Niveau F

*Grande Distinction*

Boissonnault, Denis
Gibeau, Colette
Himschoot, Julie
Norbert, Marc
Schafers, Roch
Tailleur, Roger

*Mention*

Boissonnault, Marthe
Brochu, Richard
Carignan, Michelle
Dostie, Yvon
Norbert, Laurier
Rémillard, Aline
Riopel, Lorraine
Riopel, Monique
Tailleur, Laurier

## Peace River

Niveau D

*Grande Distinction*

Laitrés, Suzanne
Tailleur, Marie-Ange

Niveau E

*Distinction*

Pearson, Diane

## Racette

Niveau C

*Grande Distinction*

Hébert, Bernadette
Foisy, Colette
Laramée, Lucille

*Distinction*

Augert, Claudette
Hébert, Jacinthe
Gratton, Nicole
Paradis, Elizabeth

*Mention*

Chamberland, André
Fagnan, Laurier
Gagné, Alma
Giguère, Irène
Joly, Madeleine
Lavoie, Richard
Lemieux, Roger
Normand, Léa
Pelchat, Jude
Plante, Jacques
Warholik, Joanne

Niveau D

*Très Grande Distinction*

Belzil, Marilyn

*Grande Distinction*

Duchesneau, Carmen
Lafrenière, Diane
Lagassé, Annette
Larochelle, Paulin
Marcoux, Bernard
Ouelette, Michel
Paradis, Marie
Robinson, Yvette

*Distinction*

Albert, Suzanne
Dallaire, Rachelle
Kubash, Christopher
Lafrance, Claudette
Lafrenière, Suzanne
Malo, Lise
Michaud, Maria
Noel, Joanne
Pelchat, Simonne
Poulin, Martial
Routhier, Paulette

*Mention*

Amyotte, André
Berlinguette, Michel
Blanchette, David
Boulet, Maria
Brousseau, Laurianne
Bussière, Diane
Caouette, Léo
Chamberland, Denis
Couillard, Louise
Dubrule, Merderise
Foisy, Suzanne
Hébert, Cécile
Jacques, Hélène
Jean, Diane
Joly, Henri
Joly, Rémi
Joly, Yves
Lafrenière, Linda
Létourneau, Pierre
Mailloux, Louis
Martins, Norman
Moissac de, Jos
Normand, Luc
Paul, Anita
Pomerleau, Jean
Richard, Colette
Richard, Jaqueline
Roberge, Normand
Rocque, Jules
Stang, Florence

Niveau E

*Grande Distinction*

Joly, Francine
Joly, Lise-Anne

*Distinction*

De Moissac, Madeleine
Duchesneau, Yvette
Hébert, Thérèse
Jacques, Noëlla
Laberge, Madeleine
Pomerleau, Thérèse

*Mention*

Allard, Doris
Brousseau, Loraine
Chamberland, Sue
Doucet, Joanne
Drolet, Michel
Herbert, Agnès
Herbert, André
Joly, Adrien
Joly, Ubald
Laing, Joanne
Laramée, Paul
Leroux, Maurice
Mailloux, Yolande
Marçaux, Richard
Martin, Gisèle
Mercier, Arlene
Robinson, Lorainne
Routhier, André
Piquette, Carmen
Turcotte, Michel
Senecal, Paul-Emile

## St-Paul

Ecole élémenaire de Saint-Paul

Niveau A

*Grande Distinction*

Belland, Yvon
Bergeron, Pierre
Bouchard, Sylvie
Gratton, Norman
Hurtubise, Christine
Langevin, Lise
Lemieux, Louise
Mandin, Monique
Noël, Francine

*Distinction*

Lafrenière, Gérald

*Mention*

Berlinguette, Pearl
Blanchette, Cheryl
Boulet, Charles
Boulianne, Luc
Brousseau, Yvon
Chamberland, Diane
Chamberland, Martin
Corbière, Irène
Dubrule, Rémi
Lafrenière, Doris
Leroux, Carmen
Levasseur, Marc
Mailloux, Denis
Noël, Marc
Ouellette, Monique
Pomerleau, Grégoire
Richard, Arthur
Robinson, Alain
Stang, Lars
Tremblay, Luc

Niveau B

*Distinction*

Augert, Vincent
Belland, Doris
Blanchette, Marc
Bouchard, Michel
Chamberland, Paul
Christensen, Dale
Doucet, Denis
Foisy, Michelle
Gamache, Denise
Gratton, Vivian
Hébert, Laurette
Jacques, Marielle
Lamoureux, Roger
Lavoie, Marcel
Létourneau, Marguerite

Pelchat, Louis
Pigeon, Robert
Pruneau, Valérie
Richer, Patricia
Rocque, Joanne
Tannas, Karen
Trottier, Laurent

*Mention*

Albert, Denise
Allard, Monique
Blanchette, Susan
Bouchard, Christine
Boulet, Jacques
Brousseau, Bernadette
Brousseau, Jules
Brousseau, Roland
Caouette, Lise
Chamberland, Gérald
Chamberland, Pierre
Charron, Claude
Charron, Marc
Corbière, Guy
Dubois, Donald
Dubrule, François
Gagné, Robert
Hurtubise, Denise
Joly, Monique
Kotowick, Bradley
Lafortune, Pauline
Lafrance, Lévis
Lafrenière, Bernard
Lafrenière, Roger
Lamontagne, Thérèse
Lamoureux, Michel
Leroux, Aline
Leroux, Monique
Leroux, Rachelle
Mulo, Gilbert
Neumann, Johnny
Noël, Nicole
Normand, Marc
Ouellette, Denis
Ouellette, Ernest
Ouellette, Louis
Pelchat, Réal
Piquette, Jeanne
Piquette, Pierrette
Pomerleau, Ronald
Protch, Suzanne
Rocque, David
Trottier, Bernard

**Niveau C**

*Distinction*

Boulet, Suzanne
Brousseau, Paulette
Jacques, Carmen
Routhier, Lise

*Mention*

Berlinguette, Mora
Boychuk, Doris
Caouette, Yvon
Chamberland, Denise
Dubrule, Jean-Paul
Gamache, Louis
Gratton, André
Hurtubise, Bernard
Jacques, Doris
Jean, Louis
Kubash, Timmy
Labrie, Rhéa
Laing, Monique
Laramée, David
Lefebvre, Murielle
Malo, Aurèle
Marchand, David
Ouellette, Gisèle
Pelchat, Dominique
Richard, Alain
Senecal, Adèle
Stang, Francis

**Ecole Régionale de Saint-Paul**

**Niveau C**

*Grande Distinction*

Foisy, Christine
Hébert, Nicole

*Distinction*

Albert, Michel
Blanchette, Paul
Boulianne, Michelle
Dubrule, Roxanne
Hébert, Claudette
Hurtubise, Caroline
Joly, Laurie Lynne
Kotowich, Gérald
Lamoureux, Gérard
Marcoux, Jeannine
Noël, Monique
Ouellette, Paul
Pelchat, Daniel
Routhier, Viviane

*Mention*

Allard, Roger
Berlinguette, Charles
Bonneau, Suzanne
Boychuk, Diane
Hurtubise, Norman
Lamontagne, Charles
Ouellette, Alain
Ouellette, Pierre

**Niveau D**

**Nil**

**Niveau E**

*Mention*

Côté, Yvonne
Couillard, Mae
Gason, Corrine
Jacques, Mariette
Lafrenière, Alice
Mahé, Alexandra
Poulin, Lisette
Richer, Paul
Trottier, Maurice

**Niveau F**

*Grande Distinction*

Cadrin, Marielle
Piquette, Gisèle

*Distinction*

Belzil, Diane
Fagnan, Richard
Faucher, Paulette
Gamache, Lise
Hébert, Louise
Lafebvre, Lilliane
Létourneau, Caroline
Lemieux, Gisèle
Routhier, Gilles

*Mention*

Allard, Dianne
Beliveau, Lise
Berlinguette, Doris
Bielech, Jean-Paul
Bouchard, Jean
Buchenel, Paulette
Desaulniers, Madeleine
Duchesneau, Yolande
Jean, Germaine
Jean, Lucille
Joly, Monique
Joly, Pauline
Joly, Suzanne
Lafortune, Laura
Lagassé, Lise
Lambert, Diane
Leroux, Doris
Mandin, Marc
Plouffe, Doris
Racque, Léa
Rocque, Rhéa
Tremblay, Hélène

## Tangent

**Niveau C**

*Mention*

Bourassa, Lynne

**Niveau D**

*Mention*

Boily, Ernest
Boivin, Alain
Boivin, Denis
Chaput, Germaine
Chenard, Evelyne
Cloutier, Lise
Langlois, Angèle
Langlois, Bernard
Laurin, Pauline
Laurin, Robert
Lussier, Johanne
Lussier, Monique
Ouellet, Claudette
Ouellet, Micheline
Portelance, Eloïse
Yaremko, Carol

**N.B. ECOLE DE TANGENT: Beau travail, mais malheureusement les travaux ne se conforment pas aux exigences du concours. Les entrées devaient être individuelles.**

## Vimy

**Niveau A**

*Mention*

Anderson, Colin
Anderson, Ernest
Andrusiw, Connie
Bernard, Monica
Bilodeau, Elizabeth
Burns, Patty
Dubois, Janice
Dusseault, Michelle
Dusseault, Rochelle
Fortier, Michelle
Girard, Yvette
Heriveau, Rémi
Huot, Yvette
Kallal, Grace
L'Heureux, Guy
Limoges, Jocelyn
Lusson, Philippe
Pecek, Tammi
Provençal, Sherri-Lynn
Regimbald, Georges
Sabourin, Adèle
Sabourin, Jacqueline
Sabourin, Janice
Sabourin, Mona
Sabourin, Monique
Singleton, Corinne
St-Arnaud, Diane
St-Arnaud, Robine

**Niveau B**

*Distinction*

Hériveau, Claire
Lusson, Bénédicte
Lusson, Jean-Marc

*Mention*

Fortier, Jean
L'Heureux, Dora
Rivet, Cindy
Seguin, Lorraine
Seguin, Patrick

**Niveau C**

*Grande Distinction*

Bilodeau, Joanne
Hériveau, Thérèse

*Mention*

Fortier, George
Huot, André
Huot, Bernard
Huot, Gisèle
Huot, Lorraine
Laplante, Richard
Lusson, Charlotte
Provençal, Marcel
Sabourin, Rachelle
Seguin, Adèle

**Niveau D**

*Distinction*

Bilodeau, Joe
Bilodeau, Suzanne
Blanchette, Yvon
De Champlain, Yvon
Hériveau, Agnès
Hériveau, Jean-Paul
Huot, Hélène
Huot, Vivianne
Landry, Raymond
L'Heureux, Carmen
Lusson, Françoise
Lusson, Marie-Paule
Lusson, Marie-Pierre
Sabourin, Nicole

**Niveau E**

*Distinction*

Bilodeau, Alphonse
Bilodeau, Rita
Blanchette, Guy
Fortier, Paul
Huot, Richard
Potvin, Denis
Riopel, Martin

# MÉMOIRE DE L'A.C.F.A.

**(suite de la semaine dernière)**

**NOUVEAUX CHAMPS D'INTÉRÊTS**

**1) Projets spéciaux**

Le gouvernement du Canada a alloué des fonds substantiels pour le développement de projets spéciaux en éducation. Nous recommandons que le ministère de l'Education et le ministère de l'Education supérieure permettent à tous les partis intéressés de participer à ce programme. Nous reconnaissons que c'est pour des raisons administratives que ces fonds de projets spéciaux ont été limités à trois commissions scolaires seulement. Nous insistons pour que les deux ministères fassent des démarches le plus tôt possible auprès d'Ottawa pour établir des mécanismes par lesquels ces fonds deviendraient disponibles sur une échelle beaucoup plus grande.

**2) Publicité dans LE FRANCO-ALBERTAIN**

Un journal est une partie essentielle dans la survie et le développement d'une communauté linguistique. Notre journal, LE FRANCO-ALBERTAIN accuse un déficit annuel de l'ordre de $40,000, et c'est l'Association qui prend la responsabilité de ce déficit. Nous estimons que la communauté française a droit à l'information concernant les nombreuses activités gouvernementales dans sa langue à elle. Ce serait un avantage non négligeable pour nous si les différents ministères de ce gouvernement avaient recours à notre journal pour leurs différents messages et annonces.

**3) Développement du leadership**

Afin de nourrir et de développer une volonté collective de survie et de développement dans les communautés françaises, l'Association estime qu'un des moyens les plus efficaces est le développement du leadership. Les sciences sociales récentes ont développé des techniques et des théories sur le développement du leadership dans les groupes sociaux. Nous avons besoin de beaucoup d'aide dans certains domaines tels que l'art dramatique, le chant choral, les groupes de parents, les mouvements de jeunesse, etc, et des personnes entraînées dans ces champs d'activités peuvent rendre de grands services en développant des organisations plus efficaces, en demeurant mieux informées au sujet des divers programmes qui peuvent leur aider, bref en étant essentiellement plus compétentes. De telles personnes pourraient aussi être d'une grande utilité à une association telle que la nôtre pour lui aider à devenir plus efficace dans ses programmes et en développant des compétences, particulièrement chez les jeunes, par exemple dans un mouvement comme francophonie-Jeunesse.

**(à suivre la semaine prochaine)**

## Nouveau gérant

**C'est M. Réal Monfette qui a remplacé Mme Jeanne Gervais à la gérance de la Caisse Francalta de Falher. M. Monfette a fait ses premières études à l'école de St-Isidore, puis il a fréquenté le Collège Notre-Dame de la Paix de Falher, et le Collège St-Jean d'Edmonton. Le nouveau gérant est entré au service de Francalta en août 1974 et le travail varié qu'il a fait depuis ce temps lui a permis de se familiariser avec toutes les opérations de la Caisse. Sa nomination est entrée en vigueur le 1er novembre dernier.**



(suite de la page 18)

très engagée dans le réel, insiste Monsieur Onimus. Que conclure devant un tel tableau d'espérance?

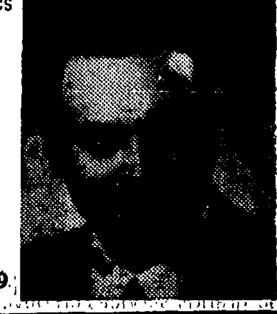
Pour ma part, en dépit de toutes ces séduisantes conceptions d'unification, de responsabilité engagée, d'optimisme concret, et de nouvelle conscience éthique, nous vivons toujours dans une "humanité de plus en plus compartimentée où les plus riches viennent toujours riches, où les pauvres paraissent toujours de plus en plus éloignés de la richesse, où les nations poursuivent des buts privés, où dans la société même, le cloisonnement va sans cesse en augmentant, où même dans chaque métier, chaque catégorie poursuit ses avantages privés aux dépens des autres, cette espèce de grande concurrence des catégories".

Maxim Jean-Louis

## Club social d'adultes catholiques

Une danse pour veufs et célibataires âgés de 25 ans et plus aura lieu le 29 novembre de 9h.00 p.m. à minuit, à la salle de la cathédrale St-Joseph, au son de l'orchestre "Coliseum Melody". Les non-membres intéressés peuvent signaler le numéro 479-2448 ou le 476-8116 pour plus de renseignements.










Appel de candidatures mixtes

**Ministère des Communications**
**Agence des télécommunications gouvernementales**
**Ottawa, Ontario**

## CARRIERES D'EXPERTS-CONSEILS EN TELECOMMUNICATIONS

**Traitement maximal: $20 245 (sujet à révision à compter du 24 décembre 1975)**
**No de concours: 5-A-A-017(69)**

L'Agence des télécommunications gouvernementales a un besoin immédiat de plusieurs experts-conseils compétents en matière de télécommunications.

Les entrevues auront lieu à Ottawa et dans d'autres centres importants à travers le Canada.

**Fonctions**

Fournir aux divers ministères des recommandations sur les plans techniques et économiques au sujet de l'application et de l'utilisation des télécommunications;
- Effectuer à l'intention des ministères de l'Etat des études portant sur les besoins en matière de diffusion de l'information, et coordonner la planification et l'utilisation du téléphone, des réseaux et transmission des données, du fac-similé et de la téléinformatique;
- Participer à l'élaboration de cahiers des charges concernant les services de télécommunications et les acquisitions importantes de systèmes de télécommunications y compris les systèmes téléinformatiques, et coordonner l'installation et l'exploitation courantes de ces systèmes;
- Coordonner les besoins du gouvernement fédéral en tenant compte des possibilités des fournisseurs dans le domaine des télécommunications.

**Conditions de candidature**

Un niveau manifestement élevé de compétence en économie et en technique dans le domaine des télécommunications, ainsi que l'aptitude à établir et à maintenir des relations de travail avec la gestion supérieure au sein de l'industrie et du gouvernement.

La préférence sera donnée à ceux qui possèdent un diplôme universitaire et une expérience pertinente dans le domaine de l'industrie des télécommunications ou celle du traitement des données, en particulier dans les domaines de la conception, du développement et de la mise en oeuvre des systèmes.

Il est aussi souhaitable que les candidats possèdent une certaine expérience dans le domaine de la gestion de projets complexes, y compris la planification des achats. La connaissance du français et de l'anglais est indispensable pour quelques postes; d'autres exigent la connaissance de l'anglais.

***Exigences linguistiques***

*Les unilingues peuvent postuler un poste bilingue s'ils consentent par écrit à s'engager dans un programme de formation linguistique qui pourra, au gré de la Commission de la fonction publique, durer jusqu'à un an. La Commission s'assurera d'abord de leurs aptitudes linguistiques, puis déterminera le lieu des cours. La titularisation ne sera accordée que si le programme de formation se termine avec succès.*

***Comment se porter candidat***

*Remplir le formulaire de demande d'emploi C.F.P. 367-4110, - on le trouve dans les bureaux de poste, les centres fédéraux de main-d'œuvre, et les bureaux de la Commission de la fonction publique du Canada, - et le faire parvenir à :*

Cadres administratifs
Commission de la fonction publique du Canada
Pièce 1739 - Tour A, Place de Ville
Ottawa, Ontario KIA OM7

**Date limite: le 30 novembre 1975**

**NOTE: Pour la durée de la grève des postes, portez vous-même votre demande d'emploi. Les candidats de l'extérieur de la ville peuvent répondre par lettre de nuit, en utilisant le service de télégraphe CN-CP. Prière de mentionner le numéro de concours, vos nom, adresse et numéro de téléphone, de même que vos qualités dans la mesure où elles correspondent aux exigences du poste. Votre réponse doit se limiter à 100 mots.**

***Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié.***

# "La Mouette" à l'affiche au Théâtre Français d'Edmonton

Le Théâtre Français d'Edmonton présente, les 21, 22, 23, 28, 29, et 30 novembre, une oeuvre d'Anton Tchekhov: "La Mouette".

Créée pour la première fois en français en 1921, la pièce nous plonge dans l'atmosphère de la Russie de la fin du XIXème siècle. Ces personnages ordinaires, vus de façon si intime, vibrent d'une intensité bouleversante.

Sur la trame serrée de leurs conflits se surimprime le problème de la création artistique. Trigorine, romancier arrivé, et Treplev, jeune dramaturge révolutionnaire, questionnent en leitmotiv l'essence même de l'art et de la création. L'action lente se tisse, se tend, se noue, enchaînant tous les personnages et nous avec eux, jusqu'à un éclat final.

Les représentations auront lieu à l'auditorium du Collège St-Jean, à huit heures trente. Les billets seront en vente à l'entrée. Pour les réservations de groupe ou pour toute information, s'adresser à 469-0829.

## CINE-PARTICIPATION présente un film scientifique pour grand public: RATOPOLIS

Il y a à l'heure actuelle un rat par habitant sur le globe terrestre. Un seul couple, si tous les petits vivaient, donnerait 20 millions de descendants en trois ans. Perspective effrayante s'il en est lorsque l'on connaît la boulimie de cet animal particulièrement intelligent et rusé.

Le cinéma se devait donc de traiter cet angoissant problème. L'Office national du film y a vu en produisant "Ratopolis", un documentaire couleur d'une heure réalisé par Gilles Thérien et qui sera présenté dans le cadre de Ciné-participation à: **L'Office National du Film, 10031 - 103e avenue, le 26 novembre à 20h.00**

Les spécialistes admettent volontiers que le rat est l'animal le plus rusé après l'homme. Depuis des siècles, il vit dans son ombre, s'accommodant très bien de son mépris de l'environnement.

Tout au long du film, les références à l'homme sont d'ailleurs multiples. A son image, le rat s'est organisé en classes sociales et subit les effets du "stress". Des séquences sur l'agression, l'homosexualité, le viol, la naissance, etc., sont autant de rapports évidents.

Le film se termine sur une séquence-question? Le rat est sans nul doute un animal nuisible, mais doit-on l'exterminer?

Au même programme sera montrée une autre production de l'ONF: BALABLOK (7 minutes, couleur), un film d'animation du réputé cinéaste Bretislav Pojar, gagnant de la Palme d'or au Festival de Cannes 1973 et de nombreux autres grands prix.

Sans paroles, le film incite le spectateur à réfléchir sur le comportement de l'homme vis-à-vis de son semblable.

L'entrée à Ciné-participation est libre.

# TEILHARD DE CHARDIN, *vitamine spirituelle!!!*

par MAXIM JEAN-LOUIS

*Quel étrange paradoxe que "cet affrontement au coeur de la société moderne entre la rationalité croissante des techniques et de non-sens croissant des buts de cette société"* P. Ricoeur.

Cette remarque du philosophe français P. Ricoeur faite au cours d'une causerie à Montréal il y a quelques années, aurait très bien pu servir d'introduction lundi soir dernier, à la conférence de monsieur Jean Onimus, philosophe français de renommée internationale, auteur de plusieurs livres et invité de l'Alliance Française d'Edmonton, sur la philosophie de Teilhard de Chardin.

Avec beaucoup de verve, Monsieur Onimus a réussi en une heure un vrai tour de force intellectuel: soit de présenter clairement et simplement les grandes lignes de la pensée si complexe et controversée du grand philosophe chrétien. Bien que déjà vieille d'une vingtaine d'années, la pensée de Teilhard de Chardin s'applique tout particulièrement à notre société contemporaine, arène où "l'affrontement entre la rationalité croissante des techniques et le non-sens croissant des buts résulte en cette angoisse quasi-générale devant l'avenir. La philosophie teilhardienne se présente donc comme une sorte d'espérance, de vitamine spirituelle, nous dit Monsieur Onimus. Elle dépasse de beaucoup les futiles trépignements des sciences humaines contemporaines qui, au lieu de constituer l'homme, s'appliquent minutieusement à le dissoudre. Cette "nouvelle" optique présente deux grands avantages: - Elle permet de situer l'homme à son vrai niveau dans les schèmes de l'évolution; - Elle est sous-tendue, gouvernée et animée par un dessin, un but, une promesse: OMEGA.

Dans sa tentative de situation de l'homme, la pensée teilhardienne se fait uniquement scientifique pour aboutir à une néo-anthropologie, c'est-à-dire, une étude intégrale de l'homme; synthèse évidemment huée par les savants des sciences humaines. Ainsi, elle distingue dans le processus de l'évolution trois étapes importantes: LA COSMOGENESE, L'ORTHOGENESE, et enfin L'APPARITION DE L'HOMME. Démarche scientifique, la pensée de Teilhard de Chardin devient une expérience concrète de l'évolution, une conception de l'ETRE EN DEVENIR, une philosophie du DEVENIR; d'où la nécessité d'un vocabulaire spécial plus dynamique où il parle d'amorisation au lieu d'amour, de christification au lieu du Christ. Teilhard de Chardin conçoit l'évolution comme ayant un sens. Trois constantes distinctes s'en dégagent: une complexité croissante qui résulte en un processus de spéciation et paradoxalement une tendance vers la centration: le complexe tend à se recourber sur lui-même, sur des centres directionnels.

Récapitulons: L'EVOLUTION a un sens qui se manifeste par le progrès de la complexité qui à son tour cause le développement de la spéciation, ce qui aboutit à l'apparition de la conscience. Dans un tel processus, l'homme joue un rôle important: il continue le travail de la complexité. Après tout, l'homme n'est-il pas lui-même une merveille de complexité? nous dirait Teilhard de Chardin. Le plus proche des primates n'a que quatre milliards de cellules alors que l'homme en a quinze. L'Homo Sapiens se situe donc à un niveau de complexité beaucoup plus avancée; d'où une spéciation plus prononcée. Par l'homme, l'univers prend conscience de lui-même, déclare Monsieur Onimus, paraphrasant Teilhard de Chardin. Il (l'homme) joue ainsi un rôle de médiateur. Il n'est pas le résultat d'un accident comme voudraient nous le faire croire certaines philosophies. L'homme est plutôt porté par une évolution qui est loin d'être achevée. Ainsi, par lui, le monde se révèle, peu à peu. Une telle pensée va à l'encontre de la philosophie d'autrefois qui, renforcée par les sciences humaines, rabaissait, humiliait l'homme. Une telle conception rend à l'homme sa dignité.

Cette situation de l'homme à son vrai niveau dans les schèmes de l'évolution serait impossible sans la foi en un avenir, sans le support d'une promesse... Cette conviction teilhardienne est le résultat d'une étude philosophique du monde: analyse scientifique rigoureuse où se dégagent trois thèmes fondamentaux: le progrès de l'esprit, la convergence de l'humanité, et la transfiguration de l'amour. Le premier thème, le progrès de l'esprit est, selon Teilhard, une loi inéluctable. L'homme, depuis son apparition, fait constamment pression sur la surface du réel. En d'autres mots, plus nous savons, plus nous sommes. Plus nous sécrétons de l'artificiel, plus nous travaillons dans le sens de la nature. Personne, avant Teilhard, n'avait élevé la science à un tel niveau mystique et religieux.

Mais si l'Etre est Savoir, il est aussi Union. A ce propos, l'auteur du "Phénomène humain" nous parle d'une sorte de Convergence, d'Unification, d'un Grand Rassemblement.

Que va-t-il résulter de ces deux éléments? (le progrès de l'esprit, le processus d'unification). Teilhard entrevoit dans un avenir très proche (sinon déjà présent) une transformation de l'amour. D'un tel développement va naître, selon lui, une nouvelle conscience éthique, une "amorisation" qui est la condition indispensable de survie pour l'humanité.

Notre conférencier nous ayant tracé les grandes lignes de la philosophie teilhardienne ne s'arrête par là; dans ses remarques finales, il en fait un peu l'apologie. Il défend ces thèses qu'avance le philosophe chrétien contre le scepticisme de plusieurs critiques qui ont du mal à avaler cette pillule spirituelle, à digérer cette foi "naïve" en une sorte de progrès automatique teintée d'optimisme heureux. Cette pensée est, au contraire, très incarnée,

(suite à la page 17)

## SEMAINE NATIONALE DU CALENDRIER SCOUT 1976

L'Association des Scouts du Canada qui regroupe au delà de 30,000 jeunes scouts francophones dans 9 provinces canadiennes, organise une fois de plus sa vente annuelle du Calendrier Scout. Cette année la vente se poursuivra en novembre et plus particulièrement du 23 au 30 novembre, semaine nationale du Calendrier Scout.

On sait que la vente du Calendrier Scout est un élément important de financement de ce mouvement de jeunesse. Les profits de cette campagne sont versés à tous les niveaux du scoutisme.

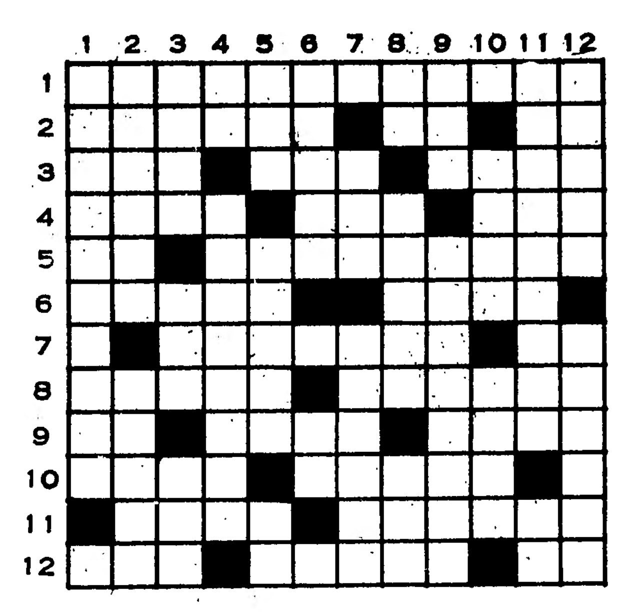
Les calendriers sont vendus par les jeunes scouts eux-mêmes, qui tiennent à prendre une part active au financement de leurs activités.

M. Simon St-Pierre, vice-président exécutif au COJO a tenu cette année à parrainer cette campagne de vente. Dans une conférence de presse tenue dernièrement, M. St-Pierre a invité les jeunes scouts à dépasser l'objectif de 150,176 calendriers vendus, soit 1976 x 76.

Grâce aux bénéfices de cette campagne, les scouts pourront être plus sensibilisés à l'olympisme et aux sports amateurs. De plus, les profits qu'en retirera chaque vendeur pourront servir à défrayer les coûts de participation à une équipe d'élite que les Scouts et Guides du Canada mettront au service du COJO durant les Jeux Olympiques.

Claude Ferragne, un des grands espoirs du Québec aux Jeux de 1976, était également présent à cette conférence de presse. Il a souligné la nécessité pour le public d'encourager l'Association des Scouts du Canada et particulièrement les jeunes scouts à battre tous les records de vente.

# MOTS CROISÉS



**HORIZONTALEMENT**

1—Ils quittent la ville tous les soirs.
2—Qui n'existe que dans l'imagination — Altesse Royale — Conjonction.
3—Parole — Dans la rose des vents — Niais.
4—Relatif à certains Ecossais — Triage — Durillon.
5—Sélénium — Qui commence à paraître.
6—Empreinte — Du verbe obéir.
7—Conforme à la règle — Au milieu du jambon.
8—Reçoit le Drac — Etoffe tissée uniquement avec des fibres longues.
9—Obtenu — Sur le matelas — Economiste allemand, mort en 1846.
10—Petit citron — Sur le dos du cheval.
11—Vicié — Plante grimpante.
12—Manche, au ping-pong — Unies — Patrie d'Abraham.

**VERTICALEMENT**

1—Qui paraît tous les deux mois.
2—Aimer avec passion — Succession.
3—Clairs — Homme entêté — Sans éclat.
4—Article — (S')attacher, en parlant des alpinistes.
5—L'eau en fait le tour — Donner de l'air — Article espagnol.
6—Estonie — Personne qui excelle.
7—Lentille — Destiné.
8—D'elle — En vase clos — Se dépose dans le cidre.
9—Arme de jet portative — Elles nous procurent le miel.
10—Maladie de la peau — Affluent du Rhône.
11—Piétés — Peu d'eau y coule.
12—Unité de mesure de volume — Chien de chasse.

**SOLUTION DE LA SEMAINE DERNIERE:**

**HORIZONTALEMENT:** 1. TARENTELLE - A; 2. REINE - PEINES; 3. ARE - ICI - TAIS; 4. DENIGREES - RI; 5. UR - NEUSS - MES; 6. I - IVRE - POE - E; 7. SALI - LAERTE; 8. IMITE - IR - RUS; 9. BE - ETALAGE - A; 10. LUTRIN - NO - FL; 11. ETE - RESCAPEE; 12. SERRE - RELIER.

**VERTICALEMENT:** 1. TRADUISIBLES; 2. AERER - AMEUTE; 3. RIEN - ILI - TER; 4. EN - INVITER - R; 5. NEIGER - ETIRE; 6. T - CRUEL - ANE; 7. EPIES - AIL - SR; 8. LE - ESPERANCE; 9. LITS - OR - GOAL; 10. ENA - METRE - PI; 11. EIRE - EU - FEE; 12. ASSISE - SALER.



Au nom des employés de l'imprimerie et du FRANCO, M. Roland Pelletier, contremaître, remet à M. Josaphat Baril une magnifique horloge, en signe de reconnaissance. On reconnaît sur cette photo le P. P.A. Hudon, Me L.A. Desrochers, Mme Baril et Mme Marcelle Desrochers.



M. Paul Morin, président du bureau de direction de l'imprimerie, souhaite la bienvenue aux invités.

# 45 ANS DE SERVICE



"Dealing with Jos., it was easier to do my job" (Jack Woods, autrefois de Barber-Ellis)



"Une dette qui ne sera jamais repayée" (Me Louis A. Desrochers)



"Optimisme dans les moments difficiles" (Père P.A. Hudon, O.M.I., économe provincial)



M. Marcel Doucet, assistant-gérant et maître des cérémonies.



## INFORMATION GRAIN

Pour obtenir de la Commission Albertaine du grain les prix-courants en vigueurs signalez 0 et demandez à l'opératrice:

ZENITH 2-2075

L'appel est gratuit

Pour tous renseignements dans les centres urbains composez :

| | |
|---|---|
| Lethbridge | 329 4909 |
| Red Deer | 347-1540 |
| Edmonton | 423-4383 |
| Grande Prairie | 532-9397 |
| Vermilion | 853-5422 |

Alberta AGRICULTURE
Commission du grain

# anniversaires

Meilleurs voeux aux membres de la sécurité familiale

*VENDREDI, le 21 novembre*

*Soeur Dorothée BEAUDOIN, s.c.e., Vegreville*
*Mme Jeannette CHAMPAGNE, Morinville*
*Gérard J. COTE, Fort Kent*
*Guy JOHNSON, Irelande*
*Roméo PIQUETTE, Edmonton*
*Arthur L. THIBAULT, Donnelly*
*Léo A. VALLEE, Bonnyville*

*SAMEDI, le 22 novembre*

*T. H. BOISSONNAULT, Morinville*
*Charles GAUDET, Fort McMurray*
*Mlle Gisèle, LAFLEUR, Falher*
*Théodore PARADIS, St-Paul*
*M. l'abbé Rosario SIMARD, Mallaig*
*Soeur Thérèse VERRIER, s.c.e., Edmonton*

*DIMANCHE, le 23 novembre*

*Mlle Dianne K. ALBERT, Bonnyville*
*Raoul AUBIN, Girouxville*
*Mlle Suzanne BARIL, Edmonton*

*LUNDI, le 24 novembre*

*Aimé ADAM, Edmonton*
*Soeur Judith BARIL, a.s.v., Bonnyville*
*Gérard BLANCHETTE, Girouxville*
*René DALLAIRE, LaCorey*

*MARDI, le 25 novembre*

*Jean A. FORTIER, Guy*
*Mme Béatrice GAGNON, St-Isidore*

*MERCREDI, le 26 novembre*

*Thaddée ARSENAULT, Edmonton*
*Mlle Cécile BEDARD, Edmonton*
*Gérard BELAND, Donnelly*
*Albert BLANCHETTE, Vimy*
*Raoul LAUZON, Vancouver*
*Raymond RODRIGUE, Marie Reine*
*Arthur ST-ARNAUD, Vimy*

*JEUDI, le 27 novembre*

*Léo BRUNEAU, Edmonton*
*Yvan EMOND, Marie Reine*
*J. Roland PATENAUDE, Québec*
*Albert PLAQUIN, Bonnyville*
*R. P. Roger PRIEUR, o.m.i., Spirit River*